# utch-Ottorifamische Zeitung.

Publikationsorgan der Wirtschaftlichen Vereinigung von Daressalam und Hinterland, des Tandwirtschaftlichen Vereins und des Wirtschaftlichen Verbands von Tindi.

Daressalam 3. Juli 1909.

Ericheint zweimal wächentlich.

Abonnementspreis
für daressalam vierteisährich 4 Angle, sür di körigen Teile von Deutsch-diafrika
vierteisährlich einschließtlich Worto 5 Unive. Jür deutschland und lämitliche ander ren deutschen Kolonien vierteisährlich 6 Wart. Jür sänntliche anderen Länder haldisährlich 14 sh. — Ackeltungen auf die D. d. g. Zeitung werden spwohl von der ganptepredition in Daressalam (D. d. U.) vie von der Verfiner Eschäftiskielle der Deutsch-Okafrikanischen Zeitung Verfin S. 42 Alegandrinenitr. SIIV entragenigenom-men. — Bei Leiteitungen enwsiehlt sich der Kusap: "Jusiellung unter Kreuzband biret von Daressalam," da dies der Innellie Expeditionsweg in. Im Juserisse einer pänktischen Expedition wird möglichs um Corausbezahtung der Bezugägebinden gedeten. Wird ein Abonnement nicht abbestellt, pitt dassetbe bis zum Eintressen der Abbestellung als stillschweigend ernenert.

#### Infertionsgebühren

für die begespaltene Petitzelle bo Rfennige. Minde fi ab für ein einmalige s Inferat 2 Rublen ober 3 Mart. Für Familiennachrichten sowie größere Inferionsauftruge tritt eine entiprechende Preisermußigung ein.

Die Annahme von Anlertlonds und Abonnements-Aufträgen erfolgt jowohl durch die Jampierpedition in Daredfalam wie bei der Berliner Geschäftssielle der Dentischaftstanlichen Zeitung Berlin S. 42 Alexandrinenfür Wissel Abonnements werden ausgerdem von sämtlichen Zosianfalten Dentischand nud Deiterreich-Ungarne angenommen. Bolizeitungslike Selte Bl. Telegrami-Adrelie für Darekfalam: Zeitung Daressalam. Telegr.-Abreise für Berlin: Echladenstu Berlin uterandrinengrafe.

Jahraana XI.

Zlo. 52.

#### Aus dem Gouvernementsrat.

Ebenso wie in Daressalam scheint es auch in Uam= bera aufgefallen zu fein, bag oft Bichherden berartig abgetrieben an ihren Bestimmungs ort gelangen, bag ein großer Prozentsat; ber Diere eingeht, ober bag ber Schwächezustand, in bem nie angelangen, die Tiere besonders anfällig für Seuchen aller Art macht. Herr Alich stellte deswegen im Gomvernementsrat den Antrag, den Biehtreibern und Viehhändlern zu verbieten, das Vieh aus tem Intern in Cemaltmarichen gur Kufte gu treiben. Ge fei durchaus amebracht, wenn burch eine Berordnung bafür geforgt werde, bag von den Biehtreibern bestimmte griften eingehalten wurden. Dan fonne beutlich ben Urterschied sehen zwischen bem Bieh, bas in übertrieben rojchem Tempo zur Rufte gebracht werbe und folchem, wegt werde.

So fehr ber Anschauung bes Herrn Illich aus wirtdaftlichen Motiven, wie aus Grlinben bes Tierschunes b izupflichten ift, fo scheint es uns doch verfehlt, birette Magnahmen gegen ben bier zweifellos beftebenben Wilffiand zu ergreifen. Einmal würde eine solche Berordrung nicht mehr in unsere Zeit gineinpassen, und bann erscheint sie auch taum burchführbar, ba zu berlickstigen ift, bag bie Haltestationen für die Biehtransporte je nach Jahreszeiten und ber bamit zusammenhängenden Gelegenbeit, Baffer zu nehmen, fich verandern. Bon Beren Dberitabsarzt Meigner wurde auf diese Momente hingewiesen und gleichzeitig bavon abgeraten, eine Berords nurg zu erloffen, bie in Die privaten Ungelegenheiten ber Banbler und Biehtreiber eingreife. Much gab ber Medizinalreferent zu bedenten, daß die Möglichkeiteiner Infektion burch einen rascher vor sich gebenten Transport erheblich reduziert wurde. Die Debatte über diese Frage wurde, durch einen Borichlag des Deren Reg. Rat 3 a de, der einstimmig angenommen wurde, gu Ende ebracht. Derr Bache verspricht sies mit Recht auch hier wieder am neisten von einer Belehrung der betreffenben Interiffenten. Benn nach Unhörung bes Regies rungstierarztes Dr. Sommerfelb in Korogwe über befsen Ersahrung n über die Borteile ober Nochteile bei idmillem ober langsamen Treiben von Bieb, von den ben Stationen und Tierarzten ben Sandlern und Tre: bern gezeigt werde, wo ihr Borteil liege, so weide fich sicher mancher ben bon fachmanuischer Seite erlei ten Wint zunuge macher.

So einleuchtenb ber Borichlag bes ftellvectretenben Erften Referent'n ift, fo fifte mag man fich barüber munbern, dog von feiner Seite in bem Bouvernementsest barauf hingewiesen murbe, bag am beften ber Unwirtschaftlichkeit beim Biehtronsport vorgebeugt werden konne, wenn durch eine geeignete Tarispolitik der bis iest vorhandenen Gisenbahnlinien in D. D. A. bas Bos der nach ber Rufte zu bewegenden Biehtransporte durch die Gifenbalin befordert werden fonne.

In einer Gingabe ber Birifchaftlichen Bereinigung von Deressalam und Sieterlond ift feinergeit schon darauf hingewiesen worcen, daß fowohl ber Tarif für das einzelne Stud Bich als wie auch für gange Bagentraneporte noch nicht derart fei, daß weder der enropaifiche Großschlächter in Daressalam, noch Die Gingeborenenfclächter baran benten tonnten, ihr gefamtes Bieb mit ber Babn nach ber Rufte befordern gu laffen. Un ber Dand einer turgen Statistit hatten wir, bamals nachgewiesen, daß ein ge abezu verschwindender Prozentfat des in Daresfalam geschlachteten Biche mit der Bahn feither beforbert wurde. Dazu tommt noch bi: Unficht ber barcsfalamer Schlächter, bag bie von ber Gifenbahn gesellichaft für den Biehtransport eingestellten Bagen nicht ben Anforberungen entsprechen, wie fie namentlich in ben Topen an Biehwagen gestellt werden müßten.

Wie wollen hoffe i daß im nachften Gouvernements: rat es nicht unterlossen wird, darauf hinzuweisen, daß die wirtschaftlichste Art des Biehtransportes die ist, welche fich ber Gifenbahn bebient und baß an aceig-

port in einer Art und Beije erfolgt, der allen Anforberungen ber mobernen Tierhygiene entspricht. -

Mls nach Deutsch-Oftakrika bie verbürgte Nachricht tam, bag ce un die Rommunen gefcheben fei, tauchten allenthalben Befürchtungen auf, daß die von ber Regierung gewährte Baufchsunme, die nunmehr anstelle der früheren eigenen Ginnahmen der Begirte zu treten habe, eine berartige Kurzung erfahre, baß der Gelobebarf der einzelnen Bezirke nicht mehr im Berhältnis stehe zu den tatsächlich gewährten Mitteln. Diesen Befürchtungen ist nun in dem Etatsentwurf, der dem Gouvernementsrat vorgelegt wurde, in erfreulicher Weise von dem Gouverneur badurch entgegengetreten worden, daß fämtliche Unmelbungen, Die von ben Begirten ausgingen, fleinerlei Rurgung erfuhren. Die außeramtlichen Mitglieder bes Gouvernementerats nahmen daher Beranlaffung, ihre Befriedigung über diese Tatsache auszudrücken. —

Mit der Ausdehnung, die die Schlaffrankheit in Deutsch-Oftafrika genommen hat, muß selbstverständslich auch der Fondswachsen, der für ihre Betämpfung zur Verfügung sieht. Der Gouverneur selbst erflatte es für nötig, die Summe, die urfprünglich auf 308 000 Mark veranschlagt war, auf 350 000 Mark zu erhöhen und beantragte, ben Mehrbetrag'von 42 000 M bem Musgleichsfond zu entnehmen. Rach ben Mitteilungen des Oberftabsarztes Meigner ift namentlich am Tangangita-See ein Fortichreiten ber Schlaftrantheit zu beobachten. Tagtäglich wachse die Zahl der Kran-ten, die sich in den Lagern zur Behandlung melden; der Rrantenbestand gabe jest eine Buhe von 1500 erreicht, eine Biffer, Die fich für bas Jahr 1910 noch bebeutenb erhöhen durfte. Demgegenüber fei besonders bie Tat-fache unangenehm, daß 4 Sanitateunteroffiziere erfrantt feien, die infolgedeffen für ben Dienft ausfielen. Sier= für muffe felbstverftanblich Erfat geschaffen werden. Wenn man weiter lnoch in Betracht giehe, daß die 216holzung bedeutende Summen erfordere, fo könne man garnicht anders, als wie den Fonds für Bekämpfung ber Schloftrantheit zu erhöhen. Berr Steffens halt die Befampfung ber Schlaftruntheit für fo notwendig, baß er die Mittel hierzu überhaupt offengelaffen haben will, anstatt sich auf eine bestimmte Summe zu besch anfin. Rachdem der Finangreferent hierauf auseinandergesetzt hatte, daß die Beichränkung der Summe auf 350 000 M lediglich ben Bived habe, die Berfügungsmöglichkeit des Leiters der Expedition abzugrenzen und baß bas Gonvernement felbstverständlich, wenn die Mittel nicht ausreichten, ben Ausgleichsfonds mit Buftimmung bes Reichstolonialamts angreife, murde ber Antrag auf Kürzung bes Ausgleichsfonds um 42 000 M zugunften ber Schlaftrantheitebetampfung einftimmig

Die Straße Mombo Wilhelmstal, über die schon so viel geschrieben, und in Wirtschaftlichen Vereinen ber Kolonic so viel verhandelt worden ist, wird nun nach Ertlätung bes Beren Bauinfpett r Brandes nach menfch= lichem Ermeffen im Frühjahr 1910 feitingest. At werben. Das außeramtliche Mitglied Gun ber bielt es nicht für richtig, dog die gesamten Mittel, die seither für ben Wegeban ausgeworfen wurden, bis jest irimer nur ben Nordbegirten zugute tamen. Es erfchien ihm für Die Gesamtentwickelung der Kolonic vorteil-hafter, wenn die für den Wegenau gur Berfügung ftehende Summe gleichzeitig auf verschiedene im Schutgebiete zu bauenden Strafen verteilt murde. Der Gouverneur wies bemgegenüber barauf hin, daß zwei= fellos ein Borteil darin zu sehen sei, wenn auf einmal in der Rolonie möglichst viele Strogen gebaut wurden, bod muffe man bedenken, daß 600 000 M. für ben Wegebau in den Tropen eine verhaltnismäßig geringe Summe barftellten, die eine Zeisplitierung ber Arbeiten aus naheliegenden wirtichaftlichen Gründen nicht ver-

Es war im Frühjahr 1909, als die Generalversfammlung des Wirtschaftlichen Verbandes der Nords bezirte ein Resolution faßte, in der an den Gouverneur Die Frage gerichtet wurde, was er zu tun gebente, um

hatte bis zu dem Gouvernemenierit noch nicht auf biese Resolution geantwortet, man hat wenigstens bis jest in bem Organ des Wirtschaftlichen Verbandes ber Nordbezirke noch nichts bavon gelesen. Im Gouverne-mentsrat hat die Gyzellenz ebenfalls biese Frage nicht angeschnitten, wohl wurde fie aber von Beren Steffens und zwar in folgender prazisen Form auf bas Tapet gebracht:

Der Gouvernementerat ersucht bas Gonvernement, beim Beren Reichstangler babin vorftellig gu werben, bağ bie im § 17 ber Berfügung vom 22. April 1896 für Kontraktbuch sestgesette Sochstdauer der Ketten-strafe (14 Tage) bis auf 3 Monate erhöht werde. Db Herr Steffens biejen Antrag aus eigner Ini-tiative gestellt hat, ober ob er der Niederschlag einer Unterredung mit Er. Erzellenz ift, mag uns gleichgultig sein, jedenfalls hat der Gouverneur dadurch, daß er dem Antrag etenfalls beipflichtete, kundgegeben daß er gesonnen ift, ber burch die Resolution bes Berbanbes ber Nordbegirte erfolgten Unregung stattzugeben, und bem Kontrattbruch ber eingeborenen Arbeiter auf

den Pflanzungen zu sienern. So wertboll est nun auch fein mag, wenn ber Reichskanzler sich bereit findet, die Verfügung vom 22. April 1896 in der gewünschten Weise abzuändern, fo tann ce nichts schaden, wenn die Pflanzungen auch barnach trachten, auf dem Wege der Sclbsthilfe Schäbigungen burch Kontraktbruch zu vermeiden. Eine sehr wertvolle Anregung nach dieser Richtung gab Herr Weber von Ngomeni. Er beantragte, daß bei Versöffentlichung des Sotofolls über den letzten Gouvernementstrat, es nicht interlassen werde, darauf hinzuweisen, daß Kontraktbrüche nicht zuletzt auch baburch verhindert werden fonnten, bag die Plantagen in Zukunft es unterließen, farbigen Arbeitern Vorsschüffe zu gewähren, da erfahrungsgemäß diese oft die Beranlaffung zu Kontraktbruch gewesen feien.

Die "Landes gesetz gebung", jenes Buch, in bem samtliche Berordnungen und Gesetze für Deutsch-Ditafrita gesammelt find, ist bekanntlich feit langer Beit vergriffen. Auch war es seither nur ben wenigsten Privaten möglich, sich in Besig biefes Buches zu fetzen Die Verwaltung hätte eigentlich ein Interesse da-ran haben muffen, das jeder Kolonist sich vermittelst eines solchen Buches über alles das, was für ihn in seinem Berhältnis jur Behörde in Betracht kommt, orientieren konnte. Dieses Buch wird nun demnächst eine Neuauflage erleben, auch wird es, wie der Gouverneur ausdrücklich zugestanden hat, in einer solchen Auflage erscheinen, das es dem Publikum zugänglich gemacht werben tann.

Hoffentlich wird es recht übersichtlich redigiert, so-daß sich auch der Laie in ihm ohne Kommentar zurechtfinden fann. Es mag alsbann ebenfalls bazu beistragen, daß Migverständniffe zwischen Behörde und Privaten vermieden werden.

#### Die Antwort des Gouverneurs.

Unmittelbar nach ber Gründung bes Landesverbandes murben bekanntlich dem Gouverneur von einer Deputation Die Baniche der Birtichaftler Deutschoftafritas vorgetragen. Gine fpatere Gingabe foßte biefe in feche Buntte gu-

sammen; gleichzeitig wurde das Ersuchen ausgesprochen, daß der Gouverneur sich hierzu schriftlich äußern möge. Die Antwort Sr. Exellenz ist bereits an den stells vertretenden Vorsitzenden des Verbandes, Herrn Daebe-

ler-Qindi abgegangen. Eine Abschrift hiervon, erhalten wir soeben.

Das Schreiben lautet:

"Auf das gefällige Schreiben, welches unter bem 24. v. Mts. namens ber zu einem Landesverband Deutsch-Ditafrita zusammengeschloffenen Vereine an bas Raiserliche Gouvernement gerichtet wurde, erwiedere ich ergebenst, daß die darin ausgeführten Punkte mir durchaus berücksichtigungswert erscheinen und auch den Absichten des Kaiserlichen Gouvernements entsprechen. Bu ben einzelnen Buntten bemerte ich folgendes:

1) Eine Verständigung zwischen dem Landesverband sowie allen Interessenten und dem Raiserlichen Gou-vernement erscheint durchaus erwünscht und durch den neter Stelle barouf hingewirst wird, daß die Eisenbohngesellschaften nicht nur die ersorderliche Tarispolitik
breit machenden Kontraktbruche der eingeeinschlagen, sondern auch dasur sorgen, daß der Transborenen Arbeiter zu steuern. Der Gonverneur mung zu begegnen, wenn ich annehme, das diese Berständigung durch die hier erfolgte Rücksprache erzielt worden ist; feitens bes Raiserlichen Bouvernements wird sicherlich alles geschehen, um diese Berständigung

auch in Zufunft zu erhalten.

2) Das zunehmende Interesse und die wachsende Fürsorge für die Arbeiter ist auch wiederholt seitens des Kaiserlichen Gouvernements anerkannt und ausgesprochen worden. Ich verweise in dieser Beziehung auf die den gesetzgebenden Körperschaften vorgelegten Sahresberichte Des Gouvernements, insbefondere auf ben letten Jahresbericht (Seite 24). Den in ber Gingabe geschilberten Meußerungen im Reichstage entgegenzutreten wird aber wesentlich erschwert, wenn von in Deutsch Ditafrita angeseffenen Bersonen Gingaben an ben Reichstag oder an Bihorben gerichtet werben, welche auf einem wejentlich anderen Standpunkt stehen und ben in ber Gingabe beanftandeten Schluß zulassen. Daß solche Eingaben wiederholt stattgefunden haben, ift bekannt. 3ch freue mich. feststellen zu können, daß bie darin ausgesprochene Unsicht mit berjenigen, bie mir bie Delegierten bes Landesverbantes aussprachen, nicht übereinftimmt.

3) Es ift wiederholt von ber Regierung ausgeiprochen worden, dog nicht allein bas Berlangen rach einer Berginfung bes in ber Rolonie angelegten Rapitals berechtigt ift, sondern auch, baß eine Schübigung Diefes Rapitale für bas gange Schutgebiet von Rachteil fein mußte, weil badurch ber Aredit beeinträchtigt würbe, ben bas Schutgebiet, ebenfo wie jeles Staatsmefen, ja felbft mehr als ein entwickeltes Staatsmefen, bebarf. Nabezu wörtlich ift biefe Acuferung von mir während meines letten Aufenthaltes in Deutschland in einer Sigung bes Berbandes Dftafrifanischer Bflanzungen gemacht worden; fie ift bamals (im Winter 1907/08) protofollarisch niedergelegt worden und tann von den Bertretern der hiefigen Bflangungen jebenfalls ohne Schwierigfeit tonftatiert werden. Dagegen ift es nicht erforderlich, das Gonvernement bavon zu überzeugen, daß Blantagen und Gingeborenen kulturen nebeneinander bestehen fonnen. Bielmehr ift bas Couvernement davon überzeugt und hat dieser - Neberzeugung in wiederholten Beröffentlichungen Husbruck verliegen, daß beide Arten von Rulturen nebeneinander bestehen und einander erganzen muffen. Wir haben in Deutsch-Dftafrita manche für bas Schutgebiet wichtige Kulturen, welche nicmals anders als auf europäischen Blantagen betrieben werden konnen, andere Rulturen, Deren Betreibung durch Gingeborene erft bei einer weit größeren Entwicklung be felben, vielleicht erst nach Jahrzehnten, in Frage tommen tann. Andererseits sind die europäischen Plantagen, welche durchweg für ben Export arbeiten, und beren Gewinn fowohl von den Weltmarftepreisen, als auch von ben ihnen hier entstehenben Untoften abhängig ist, barauf angewiesen, daß die bei ihnen beschäftigten Arbeiter gut und billig verpflegt werden fonnen, da eine Berteuerung ber Lebenemittel rotwendig auch eine entsprechende, unter Umftanden den Gewinn gefährdende, Lohnerhöhung nach fich ziehen würde. Die für die eingeborenen Arbeiter erforderlichen Lebensmittel tonnen aber im allgemeinen zu billigen Preisen taum anders beschafft werden, als wenn sie von den Gingeborenen im Lande und womöglich in nicht zu großer Entfernung von ben europäischen Betrieben gervonnen werben. Insofern ergangen fich die beiben Rulturarten. Die Plantagen bedürfen der Rultur der Gingeborenen für die Berforgung ihrer Arbeiter, die Acterbau treis benben Eingeborenen bedürfen der Plantagen, welche ihnen die Absahmöglichkeit für ihre Produkte bieten.

diesem ober jenem Berein ober gar keinem Berein ungehören, in Frage tommen murden.

Nicht ober schwer würde diese Magnahme dann durchzuführen sein, wenn ber Charafter ber Anordnung, wie 3. B. einer Ubwehrmafregel gegen Senchen einen schleunigen Erlaß notwendig macht. Sonst sind auch bisher die Intereffentenkreisen nach Möglichkeit gehört worben. Die Becordnungen, welche bas Gouvernement beabsichtigte, sind ben Mitgliedern bes Gouvernementsrats, welche doch wohl beanspruchen können, als Vertrauensminner angeschen zu werben, mehrere Bochen vor der Sigung im Entwurf mitgeteilt worden. Diese bewährte Bragis einzuschräufen, liegt tein Anlag vor. Bielmehr erscheint es zwedmäßig, biefelbe, soweit irgend angängig, auszudehnen.

5) Bu biefem Puntte möchte ich von vornherein bemerken, daß etwaige Belastungen, welche in irgend einem Staatewesen im Interessebesjelben gewiffen Alassen ber Bevolkerung ober ber Intereffenten auferlegt werden muffen, ben badurch betroffenen noch feineswegs bas Riecht geben, eine Gegenverpflichtung ber Regierung zu verlangen. Es burfte nicht unbekannt fein, bag auch gur Beit in Deutschland finanzielle Magregeln beraten merben, welche notwendig mit der Belaftung diefer ober jener Intereffenten endigen muffen, ohne, bag jedem ber nun nen Belafteten für feine Leiftung eine Gegenleistung geboten werden kann. Auch hat sich die Lage der Plantagenbetriebe gegen frühere Jahre eher verbeffert. Ich nehme Bezug auf die Somm'r 1906 eingereichte Vorstellung ber Plantagen ber Nordbezirke, in welcher fich diefe Betriebe felbft ale infolge Arbeitermangels vor bem Ruin ftehend begrichneten. Sierin ift doch unzweifelhaft eine Befferung eingetreten; ich glaube nicht, daß co jest möglich fein wird, einen Bezirk ausfindig zu machen, in welchem trot des großen Mehrbedarfs an Virbeitern für die Gifenbahnbauten und für Die gahlreichen gewordenen Betriebe über allgemeinen Arbeitermangel gefingt werden tann.

Das Gonvernement muide fomit nur zu prufen haben, ob die vorgeschlagenen Magregeln zuläffig und angebracht find. Was die Erhöhung ber Strafe für Kontraftbruch anbelangt, fo liegt eine Berfügung bes Reichsfanglers vor, welche die Freiheitsitrafe für Kontraftbruch auf 14 Tage beschräuft. Es mußte alfo gunachit ber Berr Reichstangler seine Bustimmung bagu geben, bag Diefes Strofmaß erhöht wird. Gin biesbezüglicher Intrag ift bereits in der Gouvernementeratefigung vom 21. vorigen Monats gestellt und einstimmig angenommen worden. Rich biefem Antrag foll bas Gombernement bei bem Beren Reichsangler babin porftellig werben, baß die im § 16 ber Berfügung vom 22. April 1896 für Montraftbruch festgeseite Bochstdauer der Rett nftrafe (14 Tage) auf 3 Monate erhöht werde. Wird diesem Antroge des Gouvernements entsprochen, so durfte dem ausaelprochenen Wunsche umsomehr genngt sein, als eine mit Kontraktbruch verbundene weitere Straftat (Be-

zweckmußig und wird ben Begirten nabe gelegt werden. 6) Dagegen, bag bie außeramtlichen Bouvernements: ratemitglieder in breifacher Anzahl durch Wahl in Borschlag gebracht werden, wurde ich, die Zustimmung des Reichskolonialamis vorausgesett, keine Bedenken haten. Ich bemerke noch, daß zwischen den zu mir entfandten Delegirten und mir Einverständnis darüs ber bestand, daß unter Rolonisten die im Schutgebiet anfässigen Personen, ohne Rudficht darauf, ob sie einem bestimmten Bereine oder einem bestimmter Stande angehören, ju veriteben find. Ob famtlich: Beiße und ihnen gleich jestellte zum aktiven Bahlrecht zugelaff n werden follen, desaleichen ob die Ausfibung

trug, Unterschlagung u. f. w.) eine zur Strafverschärfung führende Konturrenz bedeuten wurde. Die Gir richtung

einer Geheimpolizei in ben Begirten ericheint gleichfalls

bes Bablrechts von einer noch näher zu bestimmenben Dauer ber Unfaffigkeit abhängig gemacht werben foll, würde noch zu erwägen fein.

Ich glaute, dog Euer Hochwohlgeboren aus Botsiehen ersehen haben werben, daß die von Ihnen andaefprochenen Buniche teils bereits berudfichtigt find, teile bas Entgegenkommen bes Souvernements gefunben haben. Ich würde mich freuen wenn diefe Ansicht auch von Ihren Auftraggebern geteilt wirb.

gez. Freiherr von Rechenberg.

#### Tagung des internationalen Kolonialinstituts.

Mus bem Saag wird am 1. Juni berichtet: Die Tagung bes Internationalen Rolonialinitituts murbe heute burch ben Bringen Beinrich ber Riederlande, ber personlich bei den Beratungen den Vorsit führen wird, eröffnet. Der hollandische Kolonialminister begrüßte bie Mitglieder des Institute. Bor Eineritt in die Tages. ordnung werben ber im letten Jahre verftorbenen Bergogin Glifabeth zu Medlenburg und bem früheren Generalgouverneur von Hollandisch-Indien Phnader-Hordick Machrufe gewidmet. Den erften Gegenstaub ber Beratung bildet bas Unterrichtswefen für die Gingeborenen in ben Kolonien. Den Bericht erftattete Abenbanon, der frühere Chef des Unicerichtswesens in Inbiem. Bon deutschen Mitgliedern des Instituts sind anmefend u. a. Bergog Johann Albrecht zu Medlenburg, Staatsfefretar Dern burg, Konful Bohjen, bie Profefforen Luband=Straßburg, Röbner-Berlin, Befandter Graf Gögen und Graf von hutten-Czapeti. Herzog Johann Albrecht und Staatsfekretar Dernburg fprachen im Laufe der Debatte über die Heraiziehung der Gine geborenen gur Behrtätigfeit.

Im weiteren Berlaufe ber Debatte über bas Unterichtswesen für Eingeborene sprachen der englische Bertreter über die Erfahrungen in Indien, zwei belgische Bertreter über die Einrichtungen am Kongo, Prof.ffor Roebner-Berlin über die Aufgaben des europäischen Unterrichtswesens in Ländern mit einer eigenen alten Rultur, ineb fondere über Die beutich-chinefischen Schulen. Der frangösische Abgeordnete erötterte die grundfäglichen Biele ber europäischen Kolonialschalen, namentlich im

Berhältnis zum Islam.

Um 3. Juni wurde über die Atklimatisation ber weißen Raffen in den Tropen beraten.

Bur Sammlung von ftatiftischem Material aus ben Rolonien aller Nationen wurde ein Komitee eingeseut, deffen Mitglieder Professor Huhrecht, van Sandid-Holland, Graf Sutten Czapsti, Biofeffor Rathgen-Deutschland, Chailen-Paris und Drypont-Bruffel find. Uber die Frage ber Befampfung bes Opium und Alltoholmigbrauchs in den Kolonien referierte von Dev nter-Holland. In ber Debatte fprach Staatsfelreiar Deinburg über die Bekampfung bes Branntweins in den d'utschen Rolo ifen Afrikas. Ferner sprachen Lord Ray-England, Thys Bruffel, Bohfen-Berlin, Rathgen-Hamburg u. a. Der Antrag bes Herzogs Johann Albrecht zu Medlemburg, die Frage ber Bekampfung bes Alfohole wegen ihrer befonderen Wichtigkeit in der nächsten Tagung ausführlich zu behandeln, wurde angenommen.

### Aus unserer Kolonie.

#### You der Oftafrikanischen Gisenbahn: gesellschaft.

Die Wirtschaftliche Vereinigun ; von Daresfalam und Sinteriand erhielt mit der letten Boft von der Diref. tion bei D. A. E. G. in B rlin folgenbes Schreiben:

Die Farmer um Morengawhero find harte Leute, und die Siedler von Woodlands find gar noch unbeugfamer. Aber fie machten Dwen Tingtagel fo eischrecklich betrunten, daß es drei Tage dauerte, ehe er fich in Rutanimba zu melden vermochte, um seine Stellung auf einer Rangiermajchine anzutreten - wegen Berbachts des heimlichen Altoholismus. Selbst Dwen hielt bas nicht für gang recht und fprach fein Betauern für fie and; mar es buch nur so und so viel mehr auf bas Straftonto diefer Menfchen, in der nächsten Welt.

Kleines Tenilleton.

- Gin alter Deutschoftafritanergeftorben. Um 25. Marz biefes Jahres verftarb an Lungenentzündung im 51. Lebensjahre auf seiner Farm Friedrichsruh in Alberta, Ranada, Herr Friedrich Schroeber. Er mar 10 Jahre in De utscholle afrita, Grunber und Leiterber Blantagen Lewa und Buschirihof, später ging er nach Montreal, Kanada, wo er zwei Sahre an einer elektrischen Krastanstalt arbeitete. Dann ging er nach bem "Sho" mit feiner Frau im Frühjahr 1902 nach dem Weften Kanabas, mo er mit unermublichem, raftlofen Fleiß und feltener Freudigleit aufseiner Beimftätte und zugekauftem Land schaffte und wirkte. Dogleich von Sause aus nie an harte Arbeit gewöhnt, machte er selbst das Land urbar, robete, hackte, pfliigte und bearheitete es. Er genoß die Achtung ber Farmer in der Umgegend in reichem Maße, die gerade, weil sie aus andern Kreisen stammen wie er — sie sind zumeist aus Desterreich und Rußland eingewandert -, seine Fahigkeit, sich in die Berhaltnisse gu finden und so wie sie hart zu schaffen, siets anerkannten und hochschätzten.

#### Hintermald-Gisenbahuer.

reffententreife bor Erlaß wichtigerer Anordnungen ge-

bort werben, wobei alle Intereffenten, mogen fie nun

4) Es erscheint auch hier erwünscht, daß die Inte-

(Aus ben australichen Eizählungen und Plaubereinen von Stefan v. Roge).

(Schluß) Sie nahmen eine Rurve, und auf einen Angerglick zeigte fich eine hügeltuppe burch eine Schneife. Gie war in Feuer gehüllt. Flammen sprangen empor; große Glutbanner flatterten in Dem brennenben Sturm; die Ratas platten mit einem Knall wie von schn Artillerie; und jener glühende Sügel lag juft über Fernvale!

"Gerade noch zur rechten Beit, bent' ich!" fagte

Tintagel grinsend.

Dann tam die Saltestelle in Sicht, bicht mit Frauen und Rindern befegt. Urme Beichopfe; fie waren borte bin gelaufen in der hoffnung auf ben rettenden Bug. Bagrend fie in die Abteile fletterten, machte die Lotomotive los und lief durch die Weiche, um am anderen Ende des Buges angutoppeln. Die Kinder mußten, daß ihr Leben von Schnelligkeit abhing, und als Owen fesigemacht hatte, war alles brin.

Alls fie losbampften, wandte fich ber Beizer an den Führer, wischte fich ben schwarzen Schweiß vom Geficht und meinte: "Jett brauchen wir ja feine Entgleisung mehr zu riefieren; biefes Feuer kunn boch nicht mehr als zwanzig Meilen bie Stunde laufen, Berc?

"Kein Feuer in diesem Busch kann uns überholen; aber ein Abstecher geht quer rüber und wird zwölf Meilen von Wondlands die Strecke treffen. Wir mussen ba vorbei sein vor bem Feuer, und wir wissen nicht, nach welcher Art Aursbuch Gott ber Allmächtige es birigiert. Rein mit ben Kohlen, bu quaischender, purpurner, noch etwas, Ibiot! Aufheizen, bu vermaledeiter

Pavian — heiz' ale ob du im Fegejeuer angesiellt wärft, und halt's Maul!"

Der Mann erbebte; in ben Wagen die Frauen und Rinder, und die wenigen Manner mit ihnen, wagten taum zu otmen. Der Bug schaufelte, ober vielmehr rollte wie ein Schiff im Sturm, und viele wurden g ng feefrant von bem Bormartiftog. Die Rinber glitten von ihren Sigen, wenn die Wagen überlehnten beim Runden einer Aurve; und weun der Zug gefährliche Befälle hinabrauschte, fielen fie zu Meinen Saufen gusammen. Die Erwachsenen wunderten sich über bie Raferci. Richt ein Funte mar zu seben; die Baumwipfel mogten gegen einen tupferfarbigen himmel, aber feine Anzeichen von Feuer irgendmo.

Auf einmal - die auf ber nördlichen Seite ber Wasten schrien uswillkürlich auf — nicht hundert Meter entfernt schoß eine breite Flamme durch die Baumfroren und flatterte wie gerriffenes Fahnentuch in dem furchtbaren Wind. Sie fühlten ben Zug einen mächtigen Satz machen, und die Schnelligkeit ward schwindelerregend. Der glühende Wald schof in einer permischten Bilde vorüber. Es tnallte und brullte. Die Luft wurde drückend. Und plöglich war das Feuer aus ber Landschaft verschwunden. Das Gerumpel ber Schienengelenke ward wieder vernehmlich. Die Bremfen gogen an, und bas Stogen der Buffer befagte, bag bie Maschine abzustopven begann. Dann wurde Die Bangart vernünftig, und sie dampsten in Woodlards ein. Als fie auf den Perron kletterten, ward ihnen erft flar, welchem Schicial fie entgangen. Der ganze weite Bald hinter ihnen war ein Meer von Flamme und Rauch, und feit fie burchpaffierten, war die gange Bahnftrede von dem Hochofen verschluckt worden . . .

Bir beftätigen ben Empfang Jorer Gingabe bom 10. April b. 3. und banten Ihnen für bas unferen

Unternehmen engegeng brachte Intereffe.

Mus ber Entgegnung unferer Betriebsleitung, Die Ihnen unterm 24. April D. J. jugegangen ift. werben Sie erfeben haben, bag wir bereits Borforge getroffen hatten, ben fich bei jedem jungen Betrieb herausstellenben Mangeln nach Möglichteit a zuhelfen. Unfere Betriebsteitung hat Sie auch auf einige Bretumer aufmertfant gemacht, bie Gie gu unrichtigen Guluffen geführt haben. Wir fügen hingu, um nur einen wich. tigen Punkt hervorzuheben, daß ein Bergleich hinsi hts lich der Personens und Frachttarife zwische, der Usambaras und unserer Bahn mit Audsicht auf die sehr verfchiebenen Berhaltniffe nicht aut gezogen werben fann. Die Ufambarabahn ift schon seit einer Reihe von Jahren im Betriebe, wahrend unfere Bahn erft im vorigen Jahre vollendet morben ift. Das Gebiet der Ufambar .:bahn ift an fich wirtschaftlich schon mehr gunftig, ale bas unfrige und burch die feit langerer Beit vorhandenen Eisenbahnen ungleich weiter entwidelt, fobag bort icon ein Bertehr vorhanden ift, wie er fich bei unferer Bahn erft im Laufe ber Beit herausbilben fann.

Soweit Ihren berechtigen Bunichen nach einer ichnels leren und bequemeren Abwicklung bes Bertehrs noch nicht Rechnung getragen ift, bestunden Schwierigteiten, die wir nur allmählich überwinden tonnen. Sinfichtlich ber Tariffragen fiehen wir mit bem Reichstolonialamt in Berbindung. Bir find bemuht, in jeder Beise ben In-tereffen des Berkehre nach Maggabe ber vorhandenen Umftanbe zu bienen, und hoffen babei auch Ihren Bunfchen, foweit angangig, gerecht werben zu tonnen .-

Gollten Gie fernerhin glauben, und in irgend einer Binficht Unregungen geben gu tonnen, fo burfen wir wohl erwarten, baß Sie fich vorher mit unferer Be-

triebsleitung ins Benehmen fegen."

Man mag sich barüber freuen, bog bie Direktion ber D. A. G. G. fich bie umgehenbe Beantwortung ber Eingabe ber Birtichaftlichen Bereinigung angelegen fein ließ; iuhaltlich ift inbeffen manches baran auszusegen; so von allem bie Auffassung, das von ber Mo-rogorobahn nicht dieselbe Tarispolitik wie von der Usambarabahn verlangt werben tonne, ba durch die Bunft ber wirtschaftlichen Berhültniffe in Usambara schon ein Bertehr vorhanden fei, ber im Gebiet der Morogorobahn vorläufig noch fehle.

Wir tonnen ber Direttion ber D. A. E. G. nur raten, biesen irrigen Standpunkt zu verlassen und selbst für eine Hebung bes Berkehrs burch eine geeignete Tarispolitik zu sorgen. Wo bicfe einzuseten bat, ift ber D. A. E. G. icon wieberholt mitgeteilt worben.

Die blofe Erklärung, "ben Intereffen bes Bertehrs nach Maggabe ber borhandenen Umftanbe zu bienen" genügt ba nicht. Die Wirtichaftler von D. D. A.

wollen Taten feben.

Meguha. Während der letten Gouvernementsrats-Sitzung wurde Herrn Illich aus Awai angefragt, ob die Traffirung eines Weges rach Useguha nicht von einem Beamten ber Begebauleining Mombo-Mofchi porgenommen werben tonne. Der Bouverneur ertlarte bemgegenüber, daß er nichts dagegen habe, wenn der betreffende Beamte durch diese Nobenarneit nicht allzusang seiner eigentlichen Beschäftigung entzogen wurde. Und tonne er nicht umbin, fich auf ben Standpunkt

Roofevelts milbe, vermegene Jagb. Nach ameritanischen Blättern bat, wie wir schon mitteilten, Roofevelt das Glud gehabt, gleich in den erften Tagen feiner Untunft in Britifch-Dftafritu fünf ftramme Lowen ju erlegen Gine amerikamische Zeitung, die bem Brafibenten einen Reporter mit auf die Reise gegeben bat — sehr gegen ben Willen Roosevelte natürlich läßt fich von ihrem Berichterftatter eine foftliche Erklärung für das Jagoglud des Exprasidenten aus Rairobi fabeln. Sir Alfred Beufe, ber Bertreter ber britifchen Regierung, hotte den Auftrag betommen, Beren Roofevelt in feinen Sagdbestrebungen befrens zu unterftugen. Und bas hat er auch getan, indem er ihm das Schiegen auf Lowen brdeutend erleichterte Sir Peafe ließ an geeigneter Stelle, unweit von Kapiti Plains, burch volle zwei Monate hinduch totes Bich hinlegen, beffen Beruch die Löwen nächtlich anloctte. Täglich fanden die Löwen ihre frisch geschlachteten Ziegen, Schafe, Schweine usw. vor; schmunzelnd und mähneschüttend kamen sie spät ab nos herbei, fragen fich mächtig an und legten fich, ber beferen Berbauung holber, gleich an berfelben Stelle auf ein Stündchen Schlafen. 3m Louie ber Boche begannen die Löwen erheblich an Wildheit einzubüßen, ja, sie sollen sich in der letzten Zeit sogar streicheln gelassen und auf Wunsch die Pfoten geboten haben! Außerdem wurden die Löwen von Tag zu Tag dicker, so daß sie beim Laufen anfingen zu wackeln, als wären sie Dromedare Als nun Roosevelt tam, führte man ihn natürlich an die entsprechende Fütterungsstelle und mit leichter Müh. gelang es ihm, einen noch dem andereu von den Löwene die sehr überrascht waren, ihre Mahlzeiten nicht vorzufinden, niederzutnallen. Allerdings soll Roosevelt, als ihm einige Löwen davonsprangen, gesagt haben, daß er sich das Laufen der Löwen viel schneller vorgestellt habe. Demnächst wird nun Rosevelt einige Occilen weiter füblich Buffel und Leoparden jagen, die, so behauptet der ameritanische Reporter, seit Wochen genau auf dieselbe Weise gemästet und gezähmt werden.

gu fiellen, bag es im allgemeinen Sache bes Bezirtsrate fei, für folche und ähnliche Aufgaben aus ben ben Begirten überwiesenen Berfügungefonde Die Mittel bereitzustellen. Es wird also gut sein, wenn der hier in Betracht kommende Bezirkerat es nicht unterläßt, bei ber Hufftellung bes nächften Wirtschaftsplanes biefen Wegebau zu berückfichtigen.

Langenburg. Nachdem burch tierarztliche Unter-suchung festgestellt ift, daß im Bezirk Langenburg in ben Lanbichaften Ronbeunterland, Untali, Ronbeoberland, Buangi, wie in ber Landichaft Riederulafua bis zum Sirufluß und ben am Ufafua angrenzenden Teil ber Landschaft Unita das Kustenfieber ausgebrochen ift, werden die genannten Gebiete auf Grund des § 6 ber Berordnung, betreffend die Befämpfung bes Ruften= fiebers als geschloffen erklärt.

Die Grengen bes Webietes finb :

Im Suben: bas Ufer bes Myaffafces von ber Salbinfel Itombe bis zur Ginmundung bes Sjongmefluffes und der Sjongwe bis zur Aufnahme des Tumbwigi.

Im Beften: Der Tumbwigi bis gu feiner Quelle, ber Rirembo von ber Quelle bis zu feiner Ginmundung in ben Ruswiffi und nördlich bavon ber Abfall ber Malilaberge.

Im Norben: der fübline Abfall des Porottohoch. landes und ber Abfall bes Elton-Blateaus nach ber

Uffanguebene. Im Diten : bie Bringa-Banfi-Berge, bas Gofioplateau, Die Rifange- und Ripengereberge, ber Beturutmeruden, ber Abfall ber Randberge bes Buanjiteffels nach Ulinga gu und anschließend hieran ber Abfall bes Livingetone-Gebirges in bas Ronbeland.

Butoba. Die in ber Lanbidgaft Uffumi, Refibentur Butoba, aufgetretene Rinberfeuche ift von bem guftanbigen Tierargt als "Bosartiges Rattarrhalfieber ber Rinber" feftgeftellt worben. Die Seuche ift erlofchen.

Litvale. Que Ima Ima mirb uns gefchrieben, baß ber Elefantenjäger Fribolin Ringler, ber mit feinem Bruber im hiefigen Bezirke jagte, bon einem Elefanten getotet wurde.

## Lokales.

#### Gegen die Unlverdiebe.

Die Berhandlung gegen die Pulverdiebe bauert nun schon seit Mittwoch. Die Bahl der Angeklagten und Zeugen beträgt 115. Der Gingeborenenrichter hat Bunadhit die Berhandlung gegen Die weniger ichmer Belafteten begonnen.

Es find bereits 24 für ichuldig befunden. Das Straf-

maß ist jedoch noch nicht ausgesett.

Die "fchweren Jungen" tommen zulett bran.

– Der Sultan auf Reisen. Der Sultan von Bongibar, welcher erft Ende November vorigen Sahres mit "Bertrud Woermann" von Europa gurucklehrte, Scheint bereite wieder einmal tropenmude gu fein. Wieber mit "Gertrud Woermann" verläßt er am Montag sein Relfenreich, um in ber gemäßigten Bone seine Echolung und Abwechslung zu suchen. Im 29. Juni fand bei Gr. Hoheit ein offizielles

Abschiedseffen statt.

— Im Daressalamer Hafen. Heute Mittag 4 Uhr ist der "Kaiser Wilhelm II" eingetroffen. Morgen in der Frühe 8 Uhr trifft vom Süden der nach Europa fah ende D. D. A. &. Dampfer "Gertrud Boermann" ein. Gbenfo wird der Bombaydampfer "Raifer" erwartet.

Im Laufe ber Woche laufen weiter ein: das englische Admiralsschiff "Hermes" und der Zangibar-Gouvernementsdampfer "Cupido". Dieser wird sofort

ins Dock geben.

— Norwegisches Holz für Daressalam. Das norwegische Segelschiff "Deka" (Kapitan Toft) beffen Ladung aus norwegischem Solz für die biefige Firma May Steffen's bestand, lag letten Sonna-bend morgen bei der Insel Matatumbe. Es murde legten Montag fruh burch ben bon Bangibar fommenben Gouvernementedampfer "Rovuma" unter Führung pon Konitan Bruffing in den Safen geschleppt, wo die "Dela" gegen 1 Uhr ankerte.

Das Schiff hat 1900 Tons Ludcfähigkeit. Es nimmt hier Sandbalaft und geht nach Buffelton (Auftralien) weiter, um bort eine Bolg-Ladung für ben La

Plata zu nehmen.

— Bald-Refervate. Das Berzeichnis der Bald= reservate, welches eine Anlage zu den der heutigen D. D. A. Big beiliegenden "Amtlichen Unzeigen" bilbet, wied der nöchsten Mittwochs-Ausgabe der D. D. A. Z. (7. 7. 09) beigefügt werden.

— Unter der Spikmarke "Schnelle Postverbin-bung" gaben wir in No. 50 dieser Zeitung einer Zuschrft Raum, welche dartun sollte, daß die Post= verbindung zwischen Liloffa und hier eine außergewöhn=

verbindung zwichen scholla und giet eine außergewohns lich langjame, also ungenügende ware.

Diese Annahme hat sich als irrig erwiesen, da die Firma Philipp Holzmann & Sie eingeschiebene Briese bis zum 27. Juni nicht beförderte, sodär diese mit den 2 bis 3 mal im Monat lausenden

Innenposten abgefertigt werden mußten. Ueber ben Wegfall des Antunftsstempels jowie den

jegigen Postbetrieb auf ber con Daresfalam ber Bahn entlang laufenden Linie werden wir Raummangels wegen in der nächsten Nummer berichten.

### Telegramme.

Der Marsciller Streik.

London, 30. Juni. Der Seemanns-Streif ift im Marfeilles bon neuem ausgebrochen, ba fich bie Schiffdeigentumer weigern, die mahrend bes Streife gur Aushulfe angeheuerten Mannichaften zu entlaffen.

Die Regierung hat gur Schlichtung ber Differengen bie Einfegung eines Schiedsgerichts vorgeschlagen.

#### Mehagerics:Maritimes.

London, 2. Juli. Die von ber Compagnie bes Meffageries Marltimes beichäftigten Mannichaften haben die Wiederaufnahme ber Arbeit beichloffen, ba die Rhederei fich zu genügenden Bugeständniffen bereit erflärt hat.

#### Der Raifer und Bulow.

London, 26. Juni. Rach einer halbamtlichen i Melbung foll Burft Bulow bom Raifer feine Entlaffung erbeten haben. Der Raifer hat jedoch feine Buftimmung verweigert mit der Begrinbung, erft mußten einmal über die Bentühungen Billows um bie Binang=Reform positive Resultate vorliegen.

Jarund Zarin in Stockholm. London, 26. Juni. Das ruffische Kraiferpaar ist in Stockholm angelommen. Es wurden bergliche Trinffpriiche ausgetaufcht, in benen bie gegenseitige Freundichaft und Berwandschaft beider Nationen besonders betont wurde.

#### Der Chef ber ich webischen Küftenartillerie erichviieu.

London, 26. Juni. Gin Arbeiter erichoft in Stodholm ben Rommandeur ber Rüftenartillerie General Beefman. Darauf entleibte sich ber Mörber.

#### Neuer Couverneur für Britisch Ditafrika

20ndon, 30. Juni. Oberfteutnant Gir Edouard Beren Cren= will Gironard ift jum Gouverneur von Britifch.Dftafrita er= nannt worden.

Girouard ift 1867 geboren und in Ranaba erzogen. Er ge= hörte bem Ingenieurstab der fanadifchen Bacific-Bahn an.

Seine außerft prattischen umfangreichen Kenntniffe bes Gifenbahnbaus brachten ihm raiche Beforderungen. 1890 baute er Die Gifenbahn durch ben Gudan uim.

Seit 1905 befleibet ger ! [ben Boften eines Sigh Commiffioner und Dberbefehlshaber in Nord-Nigeria.

#### Perkehrsnadjridjten.

Boft nach Zanzibar und Bomban. Postichluß sür D. D. N. L. Dampier "Gouverneur" nach Zanzibar und Bomban Sonnstag, b. 4. Juli, 12 Uhr Mittags.

— Postschluß nach Europa. Postschluß sür Neichspostschmier "Gertrud Woermann" nach Europa Sonntag, b. 4. Juli, 6 Uhr Nachmittags.

— Der Postschluß et eift morgen — Sonntag — Vormittags von 9—11 Uhrzund Nachmittags von 4—6 Uhr geöffnet.

— Neuer Teleson Wischluß. Unter No. 44 ist die hiesige Firma Carl Becher an das hiesige Fernsprechney angesichlossen worden. ichloffen worten.

— "Kaiser Wilhelm" fährt am 6. Juli 7 Uhr Vorm. bie sahrplanmäßige Sitotour. Postschluß am 5. Juli, 5½ Uhr Nach-

Vallagierverkehr auf den Sampfern Der Deutschen Oftafrika-Linie.

Mit Reichsposidampier "Gertrud Wormann" Montag, d. 5.
7. früh nach Tanga: herr Bezirksamtmann Regierungsrat Zache; nach Europa; herren Landwirt Migdaleki (K. W. K.), Regierungsbaumeister Richter u. Gemablin, Oberleutnant v. Krieg, Oberleutnant Wilmann, Bezirksamtmann Lambrecht, Förster Reich, Stabsarzt a. D. Gallus, Missionar Gröschel u. Fran Leopold, Fran Mahnke-Kitimatinde; von Tanganach Europa: herren Bezirksamtmann Koeftlin, Architekt Hofft. Architett Sofft.



Sähntein & Co. Schletstein Otheingau

Hierzu 2 Beilagen, No. 21 der "Amtl. Anzeigen für Deutschoftafrita" u. Ro. 3 bes "Oftafritanischen Pflanzer".

ständigung durch die hier erfolgte Rücksprache erzielt worden ist; seitens des Kaiserlichen Gouvernements wird sicherlich alles geschehen, um biefe Berständigung

auch in Zukunft zu erhalten.

2) Das zunehmende Interesse und die wachsende Fürforge für die Arbeiter ist auch wiederholt feitens bes Raiferlichen Gouvernements anerkannt und ausgesprochen worden. Ich verweise in dieser Begiehung auf bie ben gesetigebenben Körperschaften vorgelegten Jahresberichte bes Gouvernements, insbesondere auf den letten Jahresbericht (Seite 24). Den in ber Eingabe geschilderten Meugerungen im Reichstage entgegenzutreten wird aber wesentlich erschwert, wenn bon in Deutsch Ditafrita angeseffenen Bersonen Gingaben an ben Reichstag ober an Bihörben gerichtet werben, welche auf einem wesentlich anderen Stande punkt stehen und ben in ber Eingabe beanftandeten Schluß zulaffen. Daß solche Eingaben wiederholt stattgefunden haben, ist betannt. Ich freue mich, feststellen zu können, daß die darin ansgesprochene Unsicht mit berjenigen, die mir bie Delegierten bes Landesverbandes aussprachen, nicht übereinstimmt.

3) Es ift wiederholt von ber Regierung ausgeibrochen worben, bog nicht allein bas Berlangen rach einer Berginfung bes in ber Rolonie angelegten Rapitals berechtigt ist, sondern auch, daß eine Schäbigung bieses Ropitals für bas ganze Schutzgebiet von Nachteil sein mußte, weil baburch ber Rredit beeintrachtigt würde, ben das Schutgebiet, ebenso wie jetes Staatswefen, ja felbft mehr als ein entwickeltes Staatsmefen, bedarf. Nahezu wörtlich ift diese Meußerung von mir während meines letten Pufenthaltes in Deutschland in einer Sigung bes Berbanbes Ditafritanischer Bstanzungen gemacht worden; sie ist damals (im Winter 1907/08) protofollarisch niedergelegt worden und tann von den Bertretern ber hiefigen Bflangungen jebenfalls ohne Schwierigfeit tonftatiert werden. Da= gegen ist es nicht erforderlich, das Gonvernement bavon zu überzeugen, daß Plantagen und Gingeborenen fulturen nebeneinander bestehen lonnen. Bielmehr ift bas Couvernement davon überzeugt und hat diefer Ueberzeugung in wiederholten Beröffentlichungen Ausbrud verliehen, daß beide Arten von Kulturen nebeneinander bestehen und einander ergangen muffen. Wir haben in Deutsch-Ditafrita manche für bas Schutgebiet wichtige Kulturen, welche niemals anders als auf europäischen Blantagen betrieben werden fonnen, anbere Rulturen, beren Betreibung durch Gingeborene erft bei einer weit großeren Entwicklung be felben, vielleicht erst nach Jahrzehnten, in Frage tommen tann. Andererseits sind die europäischen Plantagen. welche durchweg für den Export arbeiten, und deren Gewinn sowohl von ben Weltmarttepreifen, als auch von ben ihnen hier entstehenden Untoften abhängig ift, barauf angewiesen, bag bie bei ihnen beschäftigten Arbeiter gut und billig verpflegt werden fonnen, da eine Berteuerung ber Lebensmittel rotwendig auch eine entsprechende, unter Umftanden den Bewinn gefährbende, Lohnerhöhung nach fich ziehen würde. Die für bie eingeborenen Arbeiter erforderlichen Lebensmittel können aber im allgemeinen zu billigen Preisen kaum anders beschafft werden, als wenn fie von den geborenen im Lande und womöglich in nicht zu großer Entfernung von den europäischen Betrieben gewonnen werben. Insofern ergänzen sich die beiden Kulturarten. Die Plantagen bedürfen ber Kultur ber Gingeborenen für die Berforgung ihrer Arbeiter, die Ackerbau treibenben Eingeborenen bedürfen der Plantagen, welche ihnen die Absatmöglichkeit für ihre Produkte bieten. 4) Es erscheint auch hier erwünscht, daß die Intereffentenkreise bor Erloß wichtigerer Anordnungen gebiesem ober jenem Berein ober gar teinem Berein ungehören, in Frage tommen würden.

Nicht ober schwer würde biese Magnahme bann burchzuführen fein, wenn ber Charafter ber Anordnung, wie B. einer Abwehrmafregel gegen Seuchen einen schleunigen Erlaß notwendig macht. Sonft sind auch bisher die Intereffententreisen nach Möglichkeit gehört worden. Die Beroronungen, welche bas Gonvernement beabsichtigte, sind den Mitgliedern des Gouvernementsrats, welche boch mohl beaufpruchen können, als Bertrauensminner angesehen zu werden, mehrere Wochen por der Sigung im Entwurf mitgeteilt worden. Diese bewährte Proxis einzuschräufen, liegt tein Anlag vor. Bielmehr erscheint es zweckmäßig, bieselbe, soweit irgend angängig, auszubehnen.

5) Bu biefem Puntte möchte ich von vornherein be= merten, bag etwaige Belaftungen, welche in irgend einem Staatswefen im Intereffebesfelben gewiffen Rlaffen ber Bevölkerung ober ber Intereffenten auferlegt werden muffen, ben baburch betroffenen noch keineswegs bas Recht geben, eine Wegenverpflichtung ber Regierung gu verlangen. Ge burfte nicht unbekannt fein, baß aud gur Beit in Deutschland finanzielle Magregeln beraten werben, welche notwendig mit der Belaftung biefer ober jener Intereffenten endigen muffen, ohne, bag jedem ber nun neu Belafteten für feine Leiftung eine Gegenleiftung geboten werden tann. Auch hat fich bie Lage ber Blantagenbetriebe gegen frühere Jahre eber verbessert. Ich nehme Bezug auf die Somm'r 1906 eingereichte Vorstellung ber Plantagen ber Nordbezirke, in welcher fich diese Betriebe selbst ale infolge Arbeitermongels vor bem Ruin stehend begrichneten. Hierin ift doch unsweifelhaft eine Befferung eingetreten; glaube nicht, daß es jest möglich fein wird, einen Begirt aussindig zu machen, in welchem trot bes großen Mehrbedarfs an Birbeitern für die Gisenbahnbauten und für die gablreichen gewordenen Betriebe über allgemeinen Arbeitermangel gekingt werden fann.

Das Gonvernement wurde fomit nur zu prüfen haben, ob die vorgeschlagenen Mageegeln zuläffig und angebracht find. Bas die Erhöhung der Strafe für Kontraftbruch anbelangt, fo liegt eine Berfügung bes Reichslanglers vor, welche die Freiheitsitrafe für Kontruftbruch auf 14 Tage beidrankt. Es mußte alfo gunachit ber Berr Reichstaugler feine Buftimmung bagu geben, bag biefes Strafmaß erhöht wird. Gin bicebezüglicher Untrag ift bereits inder Gouvernementeratefigung vom 21. vorigen Monats gestellt und einftimmig angenommen worden. Rich diesem Antrag foll das Go-vernement bei bem Beren Reichsangler babin vorstellig weiben, daß die im § 16 der Verfügung vom 22. April 1896 für Montraftbruch festgeseite Sochstdauer der Rett nftrafe (14 Tage) auf 3 Monate erhöht werbe. Wird diefem Untroge bes Couvernements entsprochen, fo burfte bem ausgesprochenen Wunsche umsomehr genngt sein, als eine mit Kontraktbruch verbundene weitere Straftat (Betrug, Unterschlagung u. f. w.) eine zur Strafverschärfung führende Konfurreng bedeuten wurde. Die Gie richtung einer Beheimpoligei in ben Begirten erscheint gleichfalls zweckmußig und wird ben Bezirken nabe gelegt werden.

6) Dagegen, bas die außeramtlichen Gouvernements= ratemitglieder in breifacher Angahl burch Bahl in Borschlag gebracht werden, wurde ich, die Zustimmung bes Reichstolonialamis vorausgefest, feine Bedenten haben. Ich bemerke noch, daß zwischen den zu mir entsandten Delegirten und mir Ginverständnis darüber bestand, bag unter Rolonisten die im Schutgebiet anfässigen Personen, ohne Rudficht borauf, ob sie einem bestimmten Bereine oder einem bestimmter Stande angehören, zu veriteben find. Ob famtliche Beige und ihnen gleich jestellte gum aktiven Bahlrecht gugeloff n werden jollen, besaltichen ob die Ausübung bes Wahlrechts von einer noch näher zu bestimmenben Dauer ber Anfässigkeit abhängig gemacht werben fou, würde noch zu erwägen fein.

Ich glaute, daß Euer Hochwohlgeboren aus Boiftehendem erfehen haben werben, daß bie von Ihnen ansgesprochenen Bunfche teils bereits beruckfichtigt find, teils bas Entgegenkommen bes Souvernements gefunben haben. Ich wurde mich freuen wenn diese Anficht auch von Ihren Auftraggebern geteilt wirb.

ges. Freiherr von Rechenberg.

#### Tagung des internationalen Kolonialinstituts.

Aus dem haag wird am 1. Juni berichtet: Die Togung bes Internationalen Kolonialinstituts wurde heute burch ben Prinzen Heinrich ber Niederlande, ber perfonlich bei ben Beratungen ben Borfit führen wirb, eröffnet. Der hollandifche Kolonialminifter begrüßte bie Mitglieber bes Inftitute. Bor Gintritt in Die Tages. ordnung werben ber im letten Jahre verftorbenen Bergogin Glifabeth zu Medlenburg und bem früheren Generalgouverneue von Sollandifche Indien Phnader-Sorbid Nachrufe gewidmet. Den eriten Gegenftanb ber Beratung bilbet bas Unterrichtswesen für die Einge-borenen in ben Kolonien. Den Bericht erstattete Abenbanon, der frühere Chef des Unterrichtswesens in In-Dien. Bon deutschen Mitgliebern bes Instituts find anwesend u. a. Herzog Johann Albrecht zu Mecklenburg, Staatssekretär Dernburg, Konsul Bohsen, die Pro-fessoren Laband-Straßburg, Köbner-Berlin, Gesandter Eraf Gögen und Graf von Hutten-Czapski. Herzog Johann Albrecht und Staatsfetretar Dernburg fprachen im Laufe ber Debatte über die Berangiehung ber Gingeborenen gur Behrtätigkeit.

Im weiteren Berlaufe der Debatte über bas Unter ichtsweien für Eingeborene sprachen der englische Bertreter über die Erfahrungen in Indien, zwei belgische Bertreter über die Ginrichtungen am Kongo, Prof.ffor Moebne Berlin über die Aufgaben des europäischen Unterrichtswofens in Lanbern mit einer eigenen alten Multur, ineb fondere über die bentsch-chinefischen Schulen. Der französische Abgeordnete erörterte die grundsäglichen Biele der europäischen Kolonialschalen, namentlich im Berhältnis jum Islam.

Um 3. Juni wurde über bie Afflimatisation ber

weißen Raffen in den Tropen beraten.

Bur Sammlung von statiftischem Material aus ben Rolonien aller Nationen wurde ein Komitee eingesetzt, Deifen Mitglieder Professor Subrecht, van Sanbict-Holland, Graf Sutten Czapsti, Professor Rathgen-Deutschland, Chaillen-Paris und Dryepont-Bruffel find. Ueber die Frage der Bekampfung des Opium- und Alloholmigbrauchs in Den Kolonien referierte bon Dev nter-Holland. In der Dekatte fprach Staatssekretar Dernburg über die Bekampfung bes Branntweins in den butschen Kolo eien Afrikas. Ferner sprachen Lord Ray-England, Thys Bruffel, Bohfen-Berlin, Rathgen-Hamburg u. a. Der Antrag bes Herzogs Johann Albrecht zu Mecklenburg, die Frage der Bekämpfung des Alkohols wegen ihrer besonderen Wichtigkeit in ber nächsten Tagung ausführlich zu behandeln, wurde angenommen.

## Aus unserer Kolonie.

You der Ostafrikanischen Gisenbahn: gefellschaft.

Die Wirtschaftliche Vereinigun ; von Daressalam und hinteriand erhielt mit der letten Boft von der Diref. tion bei D. A. G. G. in B'rlin folgendes Schreiben:

Die Farmer um Morengambero find hart: Leute, und die Siedler von Boodlands find gar noch unbeugsamer. Aber fie machten Owen Tingtagel so eischreck. lich betrunten, daß es drei Tage bauerte, ehe er fich in Rutanimha zu melden vermochte, um feine Stellung auf einer Rangiermaschine anzutreten — wegen Berbachts des heimlichen Alkoholismus. Selbst Owen hielt das nicht für ganz recht und sprach sein Bet auern für fie and; war ce buch nur so und so viel mehr auf bas Straftonto diefer Menfchen, in der nächften Belt.

#### Aleines Tenilleton.

- Ein alter Deutschostasrifanergestorben. Um 25. Marz biefes Sahres verfturb an Lungenentzündung im 51. Lebensjahre auf seiner Farm Friedricheruh in Alberta, Kanada, Herr Friedrich Schroeder. Er war 10 Jahre in Deutsch-Ost-afrika, Gründer und Leiterder Plantagen Lewa und Buschirihof, später ging er nach Mon-treal, Kanada, wo er zwei Sahre an einer elettrischen Kraftanftalt arbeitete. Dann ging er nach dem "Cho" mit feiner Frau im Frühjahr 1902 nach dem Weften Kanadas. wo er mit unermublichem, raftlofen Fleiß und feltener Freudigleit aufseiner Beimftätte und zugekauftem Land schaffte und wirkte. Obgleich von Saufe aus nie an harte Arbeit gewöhnt, machte er selbst bas Land urbar, robete, hadte, pflügte und bearbeitete es. Er genoß die Achtung ber Farmer in ber Umgegend in reichem Mage, Die gerade, weil sie aus andern Kreifen stammen wie er - fie find zumeist aus Desterreich und Rufland eingewandert —, seine Fähigkeit, sich in Die Berhaltniffe gu finden und so wie sie hart zu schaffen, siets anerkannten und hochschätten.

#### Hinterwald-Gisenbahuer.

bort werben, wobei alle Intereffenten, mogen fie nun

(Aus ben auftralichen Ergählungen und Plaudereinen von Stefan v. Koge).

(Schluß) Sie nahmen eine Rurve, und auf einen Angerglick zeigte sich eine Hügelkuppe durch eine Schneise. Sie war in Feuer gehüllt. Flammen sprangen empor; große Glutbanner flatterten in Dem brennenben Sturm; bie Ratas platten mit einem Rnall wie von schwerer Artillerie; und jener glühende Sügel lag juft über Fernvale!

"Berade noch zur rechten Beit, dent' ich!" faate

Tintagel grinsend.

Dann tam die Saltestelle in Sicht, bicht mit Frauen und Rindern befett. Urme Beschöpfe; fie waren borthin gelaufen in der Hoffnung auf den rettenden Bug. Während sie in die Abteile fletterten, machte die Lotomotive los und lief durch die Weiche, um am anderen Ende bes Zuges anzukoppeln. Die Kinder wußten, baß ihr Leben von Schnelligfeit abhing, und ale Dwen festgemacht hatte, war alles drin.

Als fie losbampften, mandte fich ber Beizer an ben Führer, wischte sich ben schwarzen Schweiß vom Gesicht und meinte: "Beut brauchen wir ja keine Entgleisung mehr zu ristieren; dieses Feuer kann doch nicht mehr als zwanzig Meilen die Stunde laufen, Herc?

"Rein Feuer in Diefem Bufch tann uns überholen; aber ein Abstecher geht quer rüber und wird zwölf Meilen von Wonblands die Strede treffen. Wir muffen ba vorbei sein vor dem Feuer, und wir wissen nicht, nach welcher Art Kursbuch Gott ber Allmächtige es birigiert. Rein mit ben Kohlen, bu quatschender, purpurner, noch etwas, Ibiot! Aufheigen, bu vermalebeiter

Povian — heiz' als ob du im Fegefener angesiellt wärft, und halt's Maul!"

Der Mann erbebte; in ben Wagen bie Frauen und Rinder, und die wenigen Männer mit ihnen, magten kaum zu otmen. Der Bug schautelte, ober vielmehr rollte wie ein Schiff im Sturm, und viele wurden g ng feefrant von dem Bormartoftog. Die Rinder glitten von ihren Sigen, wenn die Wagen überlehnten beim Runden einer Aurve; und weun der Zug gefährliche Befälle hinabraufchte, fielen fie zu fleinen Saufen gusammen. Die Erwachsenen wunderten sich über Die Raferci. Richt ein Funte war zu feben; die Boumwipfel mogten gegen einen tupfeifarbigen himmel, aber feine Angeichen von Feuer irgendmo.

Muf einma! - die auf ber nördlichen Seite ber Wagen schrien uswillfürlich auf — nicht hundert Meter entsernt schoß eine breite Flamme durch die Baumfroren und flatterte wie zerriffenes Fahnentuch in dem furchtbaren Wind. Sie fühlten den Bug einen mächtigen Cay machen, und die Schnelligkeit warb schwindelerregend. Der glühende Bald schoß in einer verwischten Bilde vorüber. Es knalte und brüllte. Die Luft wurde brückerd. Und plöglich war das Feuer aus ber Landschaft verschwunden. Das Gerumpel der Schienengelenke mard wieder vernehmlich. Die Bremfen zogen an, und bas Stogen der Puffer befagte, bag bie Maschine abzustoppen begann. Dann wurde die Bangart vernünftig, und fie bampften in Woodlarde ein. Als sie auf den Perron kletterten, ward ihnen erst klar, welchem Schickal sie entgangen. Der ganze weite Wald hinter ihnen war ein Meer von Flamme und Rauch, und seit fie burchpaffierten, mar bie gange Bahnstrede von dem Hochofen verschluckt worden . . .

"Wir bestätigen ben Empfang Jorer Gingabe bom i 10. April b. 3. und banten Ihnen für bas unferen

Unternehmen engegeng brachte Intereffe.

Mus ber Entgegnung unferer Betriebsleitung, Die Ihnen unterm 24. April D. J. zugegangen ift, werben Sie erfeben haben, bag wir bereits Borjorge getroffen batten ben fich bei jedem jungen Betrieb herausstellenden Mangeln nach Möglichkeit a zuhelfen. Unfere Betriebsleitung hat Sie auch auf einige Irctumer aufmertfam gemacht, bie Sie zu unrichtigen Schluffen geführt haben. Wir fügen bingu, um nur einen wich tigen Puntt hervorzuheben, daß ein Bergleich binfi bilich der Personens und Frachttarife zwischer der Ujambara= und unferer Babn mit Rudficht auf die febr verschiedenen Verhältnisse nicht aut gezogen werden tunn. Die Usambarabahn ift schon seit einer Reihe von Jahren im Betriebe, mabrend unfere Babn erft im vorigen Jahre vollendet morben ift. Das Gebiet der Ufambar .: bahn ist an sich wirtschaftlich schon mehr gunftig, als bas unfrige und burch bie feit langerer Beit vorhandes nen Effenbahnen ungleich weiter entwidelt, fobag bort ichon ein Berkehr vorhanden ift, wie er fich bei unferer Bahn erft im Laufe ber Zeit herausbilden fann.

Soweit Ihren berechtigen Bunichen nach einer ichnelleren und bequemeren Abwidlung bes Bertehrs noch nicht Rechnung getragen ift, beftanben Schwierigfeiten, die wir nur allmählich überwinden tonnen. Sinfichtlich ber Tariffragen fteben wir mit bem Reichstolonialamt in Berbindung. Wir find bemuht, in jeder Beise den Intereffen bes Bertehre nach Maggabe ber vorhandenen Umstände zu Dienen, und hoffen dabei auch Ihren Bunfchen, foweit angangig, gerecht werben zu tonnen.-

Sollten Sie fernerhin glauben, und in irgend einer Binficht Unregungen geben ju tonnen, fo burfen wir wohl erwarten, bag Sie fich vorher mit unferer Betriebsleitung ins Benchmen fegen."

Man mag fich barüber freuen, bag die Direktion ber D. A. E. G. sich die umgehende Beantwortung der Gingabe ber Wirtichaftlichen Vereinigung angelegen sein ließ; inhaltlich ist indessen manches baran auszusetzen; so von allem die Auffassung, daß von der Mo-rogorobahn nicht bieselbe Tarispolitik wie von der Usam= barabahn verlangt werben könne, ba burch bie Gunft ber wirtschaftlichen Verhältniffe in Usambara schon ein Bertehr vorhanden fei, ber im Gebiet ber Morogorobahn vorläufig noch fehle.

Wir können ber Direktion ber D. A. G. G. nur raten, biefen irrigen Standpunkt gu verlaffen und felbst für eine Bebung bes Bertchre burch eine geeignete Tarifpolitit zu forgen. Bo bicfe einzusegen hat, ift ber D. Al. E. G. fchon wieberholt mitgeteilt worben.

Die blose Erklärung, "ben Interessen bes Berkehrs nach Maggabe ber borhandenen Umstände zu bienen" genügt da nicht. Die Wirtschaftler von D. D. A.

wollen Taten sehen.

Mieguha. Bahrend ber letten Gouvernementerate: Sigung murbe herrn Illich aus Amai angefragt, ob die Traffirung eines Weges nad Ujeguha nicht von einem Beamten ber Wegebauleitung Mombo-Moschi vorgenommen werben tonne. Der Gouverneur erklärte bemgegenüber, bag er nichts bagegen habe, wenn ber betreffende Beamte durch diese Nebenarneit nicht allzu-lang seiner eigentlichen Beschäftigung entzogen wurde. Unch tonne er nicht umbin, fich auf ben Standpunkt

Roofevelts milde, vermegene Jagb. Rach amerikanischen Blättern bat. wie wir schon mitteilten, Roofevelt das Glüd gehabt, gleich in ben ersten Tagen sciner Unkunft in Britisch-Oftafrita fünf ftramme Löwen gu erlegen Gine amerikamische Zeitung, die bem Prafibenten einen Reporter mit auf die Reise gegeben hat - sehr gegen ben Willen Roosevelts natürlich -, last fich von ihrem Berichterftatter eine toftliche Ertlarung für das Jagdglück des Exprasidenten aus Rairobi tabeln. Sir Alfred Beufe, ber Bertreter ber britifchen Regierung, hotte den Auftrag bekommen, Herrn Roofevelt in feinen Jagobestrebungen bestens zu unterstüten. Und bas bat er auch getan, indem er ihm das Schiegen auf Löwen brdeutend erleichterte Sir Beafe lieg an geeigneter Stelle, unweit von Kapiti Blains, durch volle zwei Monate hinduch totes Bich hinlegen, beffen Geruch die Löwen nächtlich anlockte. Täglich fanden die Löwen ihre frifd geschlachteten Biegen, Schafe, Schweine usw. vor; ichmungelnd und mahneschüttend tamen fie fpat ab. nos herbei, fragen sich mächtig an und legten sich, der bef. feren Berdauung halber, gleich an berfelben Stelle auf ein Stündchen schlafen. Im Louie der Woche begannen Die Lömen erheblich an Wildheit einzubugen, ja, fie sollen sich in der letten Zeit sogar streicheln gelassen und auf Bunsch die Pjoten geboten haben! Außerdem wurden die Löwen von Tag zu Tag dider, so daß fie beim Laufen anfingen zu wackeln, als wären sie Oromedare Als nun Roosevelt tam, führte man ihn natürlich an Die entsprechende Fütterungsftelle und mit leichter Muh. gelang es ihm, einen nach dem andereu von den Löwene die sehr überrascht waren, ihre Mahlzeiten nicht vorzussinden, niederzuknallen. Allerdings soll Roosevelt, als ihm einige Löwen davonsprangen, gesagt haben, daß er sich das Laufen der Löwen viel schneller vorgestellt habe. Demnächst wird nun Kosevelt einige Veilen weiter siehlich Rösel und Leaparden iszen die seinen weiter siehlich Rösel und Leaparden iszen die seinen kalennetet süblich Buffel und Leoparden jagen, die, fo behauptet ber ameritanische Reporter, seit Wochen genau auf Diefelbe Weife gemäftet und gegahmt werben.

zu stellen, daß es im allgemeinen Sache bes Bezirks= rate fei, für folche und ahnliche Aufgaben aus ben ben Begirken überwiesenen Berfügungefonds bie Mittel bereitzustellen. Es wird also gut fein, wenn der hier in Betracht tommende Bezirterat es nicht unterläßt, bei ber Hufftellung bes nächsten Birtschaftsplanes biefen Wegebau zu berücksichtigen.

Langenburg. Nachdem burch tierarztliche Unter-suchung festgestellt ift, bag im Bezirk Langenburg in ben Landichaften Rondeunterland, Untali, Konbevberland, Buanji, wie in der Landschaft Niederusafua bis zum Sirufluß und ben am Usafua angrenzenden Teil Der Landschaft Unita bas Ruftenfieber ausgebrochen ift, werden die genannten Gebiete auf Grund des § 6 ber Berordnung, betreffend die Befämpfung bes Ruften= fiebers als geschloffen erklärt.

Die Grengen bes Webietes finb :

3m Suben: bas Ufer bes Myaffafecs von ber Salbinse! Ikombe bis zur Einmündung bes Sjongweflusses und der Sjongwe bis zur Aufnahme des Tumbwizi.

In Westen: Der Tumbwigi bis zu seiner Quelle, ber Rirembo von ber Quelle bis zu feiner Ginmunbung in den Muswiffi und nördlich davon der Abfall der Malilaberge.

Im Norden: der süblige Abfall bes Porottohochlandes und ber Abfall bes Elton-Plateaus nach ber

Uffanguebene.

Im Often : die Iringa-Pansi-Berge, das Gosioplateau, die Rifange- und Ripengereberge, ber Peturutwerucken, ber Abfall ber Randberge des Buanjikessels nach Ulinga zu nnb anschließend hieran ber Abfall bes Livingetone-Gebirges in das Konbeland.

Butoba. Die in ber Lanbschaft Uffuwi, Refibentur Butoba, aufgetretene Rinderseuche ift von dem guftandigen Tierarzt als "Bösartiges Kattarrhalfieber ber Rinder" feftgestellt worden. Die Seuche ist erloschen.

Liwale. Mus Ima Ima wird uns geschrieben, bag ber Glefantenjäger Fribolin Ringler, ber mit feinem Bruder im hiefigen Begirke jagte, von einem Elefanten getotet wurde.

#### Lokales.

#### Gegen die Pulverdiebe.

Die Berhandlung gegen die Pulverdiebe dauert nun schon seit Mittwoch. Die Zahl der Angeklagten und Zeugen beträgt 115. Der Eingeborenenrichter hat Bunachst die Verhandlung gegen die weniger schwer Belafteten begonnen.

Es find bereits 24 für schuldig befunden. Das Straf-

maß ist jeboch noch nicht ausgesett.

Die "fdweren Jungen" tommen gulegt bran.

— Der Sultan auf Reisen. Der Sultan von Zonzibor, welcher erst Ende November vorigen Jahres mit "Gertrud Boermann" von Europa gurudtehrte, scheint bereits wieder einmal tropenmude gu fein. Wieder mit "Gertrud Woermann" verläßt er am Montag fein Melfenreich, um in ber gemäßigten Bone feine Erholung und Abwechslung zu suchen.

Am 29. Juni fand bei Gr. Soheit ein offizielles

Abschiedseffen statt.

- 3m Daresfalamer Safen. Seute Mittag 4 Uhr ist ber "Kaiser Wilhelm II" eingetroffen. Morgen in der Frühe 8 Uhr trifft vom Guben ber nach Europa fah ende D. D. A. E. Dampfer "Gertrud Woermann" ein. Ebenso wird der Bombandampfer "Raifer" erwartet.

Im Laufe ber Woche laufen weiter ein: das eng= fiche Admiralsschiff "hermes" und der Zanzibar-Gouvernementsdampfer "Cupido". Dieser wird sofort

ins Dock geben.

- Norwegisches Holz für Daressalam. Das norwegische Segelschiff "Deka" (Kapitan Toft) beffen Ladung aus norwegischem Holz für die hiefige Firma May Steffen's bestand, lag letten Sonnabend morgen bei ber Infel Matatumbe. Es murde letten Montag früh burch ben von Zangibar fommenben Gouvernementedampfer "Rovuma" unter Führung von Kapitan Pruffing in ben hafen geschleppt, "Defa" gegen I Uhr auferte. Das Schiff hat 1900 Tons Ladefähigkeit. Es

nimmt hier Sandbalaft und geht nach Buffelton (Auftralien) weiter, um bort eine holz-Ladung für den La

Plata zu nehmen.

Bald-Refervate. Das Verzeichnis der Waldreservate, welches eine Anlage zu den der heutigen D. D. A. Big. beiliegenden "Amtlichen Anzeigen" bildet, wied der nöchsten Mittwochs-Ausgabe der D. D. A. 3. (7. 7. 09) beigefügt werben.

- Unter der Spigmarte "Schnelle Boftverbindung" gaben wir in Ro. 50 diefer Zeitung einer Buichr ft Raum, welche dartun follte, daß die Post= verbindung zwischen Kilossa und hier eine außergewöhn= lich langjame, also ungenügende ware.

Diese Annahme hat sich als irrig erwiesen, da die Firma Philipp Solzmann & Gie eingeschiebene Briefe bis zum 27. Juni nicht beförderte, sodaß biese mit ben 2 bis 3 mal im Monat laufenden Innenpoften abgefertigt werden mußten.

Ueber ben Wegfall bes Ankunftsstempels sowie den jetigen Postbetrieb auf ber con Darcssalam ber Bahn entlang laufenden Linie werden wir Raummangels wegen in ber nächsten Nummer berichten.

#### Telegramme.

#### Der Marsciller Streik.

London, 30. Juni. Der Seemanns-Streit ift im Marfeilles bon neuem ausgebrochen, ba fich bie Schiffdeigenfumer weigern, bie während bes Streits zur Aushülfe angeheuerten Mannschaften zu entlaffen.

Die Regierung hat gur Schlichtung ber Differenzen bie Einfegung eines Schiebsgerichts vorgeschlagen.

#### Mehagerics:Maritimes.

London, 2. Juli. Die von der Compagnie des Mesjageries Maritimes beichäftigten Mannschaften haben die Wiederaufnahme der Alrbeit beschlossen, da die Rhederei sich zu genügenden Bugeständniffen bereit erflärt bat.

#### Der Kaifer und Bilow.

London, 26. Juni. Rach einer halbamtlichen Melbung foll Burft Bulow vom Raifer feine Entlaffung ferbeten haben. Der Raifer hat jedoch feine Zustimmung verweigert mit ber Begriinbung, erft mußten einmal über die Bemühungen Billows um die Finang=Reform positive Resultate vorliegen.

#### Bar und Jarin in Stodholm.

London, 26. Juni. Das ruffifche Kraiserpaar ist in Stocholm angefommen. Es wurden bergliche Trinfipriiche ausgetaufcht, in benen bie gegenseitige Freundichaft und Berwandschaft beider Rationen besonders betont wurde.

#### Der Chef ber schwebischen Küstenartillerie erichoffen.

London, 26. Juni. Gin Arbeiter erichoft in Stodholm ben Rommandeur der Rüftenartillerie General Beefman. Darauf entleibte fich ber Mörber.

#### Rener Gouverneur für Britifch = Oftafrita

London, 30. Juni. Oberfteutnant Gir Ebouard Berch Crenwill Gironarb ift zum Gouverueur von Britijch. Dftafrita er= nannt worden.

Gironard ift 1867 geboren und in Ranada erzogen. Er ge= hörte bem Ingenieurstab der kanadischen Bacific-Bahn an.

Seine äußerft praktischen umfangreichen Renntuisie bes Eisenbahnbaus brachten ihm rafche Beforberungen. 1890 baute er bie Gijenbahn durch den Gudan uiw.

Seit 1905 belleibet ger iben Poften eines Sigh Commiffioner und Oberbefehlshaber in Rord-Rigeria.

#### Verkehrsnadjridgten.

— Post nach Janzibar und Vombay. Postichluß sür D. D. A. L.-Dampser "Gouverneur" nach Zanzibar und Bombay Sonnstag, b. 4. Juli, 12 Uhr Mittags.

— Postich luß nach Europa. Postschluß sür Reichspostsbampser "Gertrud Wormann" nach Europa Sonntag, b. 4. Juli, 6 Uhr Nachmittags.

— Der Postschluß norden — Sonntag — Bormittags par 9-11 Uhrenind Vachmittags par 4-6 Uhr gestingt

von 9—11 Uhrkund Nachmittags von 4—6 Uhr geöffnet.
— Neuer Telefon-Anschulß, Unter No. 44 ist die hiesige Firma Carl Becher an das hiesige Fernsprechnet ange-

jchlossen worden.
— "Kai ser Wilhelm" sährt am 6. Juli 7 Uhr Vorm. die sahrplanmäßige Sübtour. Postschluß am 5. Juli, 5½ Uhr Nach-

#### Pallagierverkehr auf den Dampfern der Deutschen Oftafrika-Linie.

Mit Reichspostdampfer "Gertrud Wormann" Montag, b. 5. 7. fruh nach Tanga: herr Begirtsamtmann Regierungsrat 7. stul) nach Langa: Herren Bezirksamtmann Regterungskat Zache; nach Europa; Herren Landwirt Migbaleti (K. W. K.), Regierungsbaumeister Richter u. Gemahlin, Oberseutnant v. Krieg, Oberseutnant Willmann, Bezirksamtmann Lambrecht, Hörkter Reich, Stabsarzt a. D. Gallus, Missionar Gröschel u. Familie. Frau Leopold, Frau Mahnle-Kilimatinde; von Tanganach Europa: Herren Bezirksamtmann Koeftlin, Architeck Hofft.



Söhnlein & Co. Schlerstein (Rheingau)

Hierzu 2 Beilagen, No. 21 der "Amil. Anzeigen für Deutschoftafrika" u. No. 3 bes "Oftafrifanischen Pflanzer".

Eine neue Ladung

# Norwegisches Bauholz

in bekannter Güte eingetroffen mit der Norwegischen Bark **DEKA** Capt. Toft.

Aufträge und Anfragen erbittet.

# Max Steffens, Daressalam

## A. Rothbletz, Daressalam

Mechan. Möbelfabrik Bau-Tischlerei Lackier-Anstalt

Neu eingerichtet:

## Dremslerei Maler-Werkstatt

Direkter Import von Madagaskar-, Teak- Eichen- und Tannenhölzern. Kostenanschläge und Modeliblätter stets gern zu Diensten. Billige prompte Lieferung in kürzester Zeit.

# Zum Sawarzen Ader

(Vorm. Hotel zur Krone)

Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit. Vorzügliche Monatsmesse zu 70.-- Rupie. Alle Sorten Getränke stets gekühlt auf Lager. Appetitorötchen stehen den werten Gästen je derzeit gratis zur Verfügung. Kegelbahn neu renoviert.

## **Charlotte Zimermmann**

Platzvertretung Daressalam

## Heinrich Jordan

Königlicher Hoflieferant, Berlin. Meu eingetroffen:

Nachthemden Sporthemden Kragen Hosenträger Herren Westen und Gürtel

Herren-Strohhüte

Damen-Hüte

# Kinderwagen

**4640404040404040404040**4040

Zanzibar.

Das ersie, vornehmste u. älteste Hotel am Platz.

Neuer großer luftiger Speisesaal au Neuer Biergarten au einzig in Zanzibar. Durchweg elektr. Beleuchtung.

M. Nette, Daressalam Spedition u. Commission. Zollabfertigung.

### Ladescheine

für Gouv.-Dampfer Rp. 1.- per Stück zu beziehen durch die

Buchhandlung Daressalam. Unter den Akazien 2.

# Berlin S.W. – Lein richt der Och Strasse 1027 Wälchefabrik

Chefrepoliton: & Realfick Donegictom: necontmortlith ffir pen glusefrenfeile Eines Giete - leebinging Guige Buige. Lain ein

Spezialität: Tropen-Bekleidung.

Handschuhe — Schirme — Hüte — Putz — Schlafdecken — Reisedecken — Gardinen Feine Weisswaren — Pelzwaren — Kon- Portieren — Möbelstoffe — Teppiche — Vollstänfektion für Damen, Herren und Kinder dige Möbel-Einrichtungen — Kleinmöbel.

Vollständige Tropen-Ausrüstungen | Kleiderstoffe in Baumwolle, Wolle od. Seide Wäsche für Herren, Damen und Kinder Leinen — Elsasser Baumwollwaren — Inletts Trikotagen – Strümpfe – Wollwaren – Ghales Bettzeuge — Bettwäsche — Betten — Federn und Tücher — Korsetts — Schürzen — Bettstellen — Bettdecken — Steppdecken

Vertreter (exclusive Heinrich Baass, Daressalam

Verkaufsstelle: bei Frl. Charlotte Zimmermann, Daressalam

Reichillustrierte Kataloge sowie Kostenanschläge, Stoffmuster etc. auf Wunsch postfrei.

#### Peutsche Kolonien. Men-Guinea.

- Freigesprochene Gouvernementerate. Die Streitigleiten zwifden bem Couve neur und ber Sefantheit bes Gouvernementerates wiren bekanntlich soweit gebieber, bag ber Couverneur, bem bezüglich ber Aufhebung bes Ropragolle ber Bommurf ber Bort bruchigteit gemacht murbe, gegen famtliche Gond enementerate einen Beleidigungeprozef auftrengte, in bem diese samtlich glanzend freigesprochen wurden.

genbem Bericht ber "Kölnischen Beitung":

"Der Gouverneur fagt, er habe eine nochmalige Beratung bes Bolltarifs nicht bedingungelos zugeftunden, sondern habe ben Borbehalt hinzugefügt, daß er nire in eine erneute Beratung eintreten werbe, falle er nicht mit neuen Beisungen be feben werden follte. Bon biesem Rorbehalt haben die Angeflagten, wie sich aus ihrer Bernehmung ergibt, nichts gebort, und nur ber Angeklagte Bater Dicks hat nachträglich eine buntle Erinnerung gehabt, ale ob von einem Borbehalt Die Rebe gewesen fei, aber nicht in von bem Sonverncur behaupteten Sinne und nicht fo genauer Form. Much Bengen erinnern fieh nicht, etwos von einem Borbehalt gehört zu haben, und biefer Borbehalt ift jedenfalls nicht in bas Prototoll aufgenommen worden Alle Angetlagten ftellen eine beleidigende Abficht in Abrede und erklären, bag ber Borwuif fich nur gegen bas politische Berfahren bes Gouverneure gewendet habe. Dagegen sagt ber Missionar Wenzel aus, er er-innere sich in der Tat, daß ein Vorbehalt gemacht worden sei, doch sei ihm dessen Form nicht mehr ge-genwärtig. Die wichtigste Aussage war die des Setretar Meher, ber in ber Sigung bee Couvernementerats das stenographische Protofoll geführt hat. Diefer er-tfart, daß der Sonverneur in der Tat den Borbehalt machte, er wurde in die neue Beratung eintreten, falls er nicht mit einer neuen Weisung beiseben werbe. Mus bem Stenogramm ergab sich bann, bag Meger in ber Tat eine abnliche Mugerung stenographiert hatte, bie er aber bann bei ber libertragung nicht in bas Brototoll aufnahm, weil er fie für unwichtig hielt und nach ben Weisungen nur die weientlichen Buntte in das Protofoll aufnehmen follte. Hiernach wird als feststehend angenommen werden konnen, daß ber Gou-verneur ben fraglichen Vortehalt gemacht bat, und zwar, wie sich aus dem ganzen Gang der Berchandlung ergibt, erst ganz am Schlusse der Berastung, als einzelne der Herren schon aufgestanden was ren und ein Uberhören der Worte leicht stattfinden fonnte.

So stellt sich nach den Zeugenaussagen ber Gang ber Verhondlung bar. Als Zeuge wurde auch der Gonverneur Dr. Sihl vernommen. Diefer weigerte sich Bunadift, irgendwelche Ertlarungen baruber abzugeben, ob er von Berlin einen Befehl zur Ginführung bes Bolltarifs erhalten habe, teilte aber fpater ben Depeschenwechsel mit bem Rolonialant mit, und zwir in folgender Form: Ich habe telegraphiert: Sind Mittel Trufitation genehmigt? Die Antwort lautete: Mittel Trufitation genehmigt, wenn, wie hier erwartet, Boll alsbald in Kraft tritt." Ein bestimmter Befehl ift aus biefem Depefchenwechsel nicht zu ersehen, ba er nur die Erwartung enthält, bag ber Boll alsbalb in Rraft treten möge. Darauf tommt es aber weniger an. Gehr viel bedauerlicher ift, daß ber Gouverneur Sahl in seiner übrigen Aussige die rubige Zurückhaltung versmissen sieß, die wir von einem hohen Beamten erwirten können: "Ich weiß, so sagte er, daß die Berren wieder befferes Biffen gehandelt haben, tropbem ich darauf hingewiesen habe, daß fie unwahre Tatsachen gegen mich aufrechterhalten haben." Die gleiche uns berechtigte Schroffheit zeigte Herr Hahl, als ber Borfigende nach Schluß ber Beweisaufnahme Bermittlungsvorschlage an bie Barmit einem teien hecantrat. Es wurde eingehend darüber verhandelt, und schließlich erkläcken sich die Angeklagten zu folgender Erklärung bereit: "Auf Geund der Beweisaufnahme und der eidlichen Aussage des Herrn Bouverneurs nehmen wir jest an, daß ein Borbehalt, nur erneut in die Beratung einzutreten, falls ber Berr Gouverneur nicht mit ondern Beisun zen verfehen wurde, am Schluß ber Sigung vom 19. Mai gemacht worben ift, und ziehen ben Bormurf ber Bortbruchigfeit gurud."

Da biefe Erklärung bem Gouverneur nicht genügte, icheiterte ber Bergleich. Der Staatsanwalt beantragte darauf, indem er ben Borwurf ber verleumberischen Beleidigung fallen ließ, wegen einfacher Beleidigung je 100 M Geldstrafe. Der Berteidiger führte aus, daß keineswegs die Absicht vorgelegen hätte, dem Gouverne ir in seiner persönlichen Ehre zu nahe zu treten, sondern daß man sediglich die Un zu frie den heit mit der Politik des Gouverneuers habe zum Ausdruck bringen wollen, weil die Politik des Gouverneuers nach Ansicht der Mitglieder des Gouvernementerates gum Ruin bes Landes führen musse. Es sei unparlamentarisch, wenn man wegen einer Außerung, die in der Sitzung gefallen sei, vor Gericht gezogen würde, und wenn die Barlannentarier die gesetzliche Immunität besäßen, so musse ber Gouvernementerat menigstene bie tatfachliche haben. Außerdem muffe den Angeklagten die Wohltat des S 193 (Wahrung berechtigter Interessen) des § 193 (Wahrung berechtigter Interessen) zugesprochen werden. Es wird in der Begründung

angenommen, bag, was bie Ungeflagten in ihrer Einigungvertlärung ja auch einräumten, ber Borbehalt gemacht worben fei, daß fie aber auf Grund bes § 193 freigusprechen maren. Angenehm berührt es, bag in ber Urteilsbegrundung auch ausgeführt wurde, bag, wenn bie Mitglieder des Bouvernementerates gefetliche Smmunitat auch nicht genöffen, man ihnen bie talfachsiche aus Billigkeitsgründen in diesem Falle nicht verssagen könne. Wenn das Blott dann u. a. dazu bemerkt: "Sonst muß leider bemerkt werden, daß der Eind ud ber gangen Berhandlung recht unerfreulich ift, und daß namentlich die Weigerung bes Gouverneurs, auf ben Ginigung vorschlag einzugehen, einen aufer or-bentlich schlechten Gindrud macht. Die Gouverneure find teine absoluten Satrapen und muffen fich, soweit es irgend geht, mit den Koloniften vertragen, vor allem aber bann, wenn biefe ihnen bei eiumal vorgefommenen Streitigkeiten fo chrli n und weit entgegengekommen find, wie es in ber Ginigungserklärung hier gefchah."fo ift bas ein Standpuntt, ber une in Deutschoftafrita ohne Beiteres einleuchtet.

#### Samoa.

- Bur Lage. Die "Samburger Nachrichten"

Wieder ift eine Post aus Samoa in der Beimat angefommen, aber die schon vor Monaten angefündigten amtlichen Berichte scheinen noch immer nicht ben Weg nach Berlin und in die offiziöfe Presse gefunden zu hoben, obwohl nachgerade die Offentlichkeit ein Recht barauf hat, endlich über die amtliche Anschauung ber Dinge unterrichtet zu werben. Geschicht bas nicht balb, bann wird man mit noch größerem Recht fagen tonnen, bag in Samoa nicht nur etwas faul ift, fonbern das gange Spftem bort, und bag bas Rolonialamt fich wohl gar mit Absicht ansichweigt, bis es mit irgend einer etwas gunftiger lautenden Rachricht ben unangenehmen Dahnern und Rrititern aufwarten fann. Leider fann fich bas Roloniamt jest, wo bie Finangnot alles Intereffe in Anspruch nimmt, ein jolches Verfahren ja leiften, ohne Unannehmlichteiten befürchten gu muffen. Dagegen ift es Bflicht, von ben Stimmen, Die aus Samoa gu und bringen, weiteren Rreifen Renntnis zu geben, um ber amtlichen Bertuschung und Beschönigung wenigstens etwas entgegen-zuwirten. Ginem Briefe (vom 6. April) eines boch angesehenen Anfiedlers auf Samoa, ben bie Rhein :-Befif. Big. veröffentlicht, und ber bie tiefe Erregung ber ganzen weißen Bevölkerung gegen bas Convernes ment wiedergibt, entnehmen wir folgenbes:

(Fortfetung auf der britten Geite biefer Beilage.)



## Alter und Qualität

sind die Grundlagen für den Ruf und die Beliebtheit, deren sich die Sectmarken der Firma Chr. Kupferberg & Co., Mainz a. Rh. erfreuen. Von jeher war der Name KUPFERBERG GOLD eine Bürgschaft für tadellose Eigenschaften. Aus den Reihen ihrer Freunde ist ihr daher die Bezeichnung verliehen worden: "Die Qualitätsmarke".

## Tr. Zürn & Co. Daresealam

Agentur

Commission Spedition ===

Vertreter erster europäischer Häuser für den Export aller gangbaren Waren für Europäer und Farbige

Einkauf sämtlicher Artikel zu billigsten Preisen:

Baumwollwaren, Eisen- und Kurz-Provisionen, Biere Emaille und Spirituosen etc.

## Ständiges Musterlager in Daressalam

Transportable Tropenhäuser, zerlegbare Tropenmöbel, Schreibmaschinen

Katalog und Muster auf Wunsch.

Büffet, Bücherschrank, Chaiselongue, Damen-Schreibtisch, Sopha mit Rosshaarbezug, Esstisch zum Ausziehen, kleiner Tisch, Waschtisch mit Spiegel, Kommode, Kleiderschrank, Beisitztisch

stehen in unserm Contor zum Verkauf.

## Heinr. Baass

Vertreter für:

Heinrich Jordan

Königlicher Hoflieferant Berlin S. W. 68

Schuhwaarenhaus

Carl Stiller

Berlin S. W. 19

Verkauf nach Originalkatalog ohne Preiserhöhung Postadresse:

Daressalam

Bei direkten Bestellungen bei den von mir

vertretenen Firmen ersuche höfl, auf meine "Conim.-No. 19"

Bezug zu nehmen.

## W.Homann &Co. a

Hamburg, Louisenhof र्युँ

Spedition u. Kommision a

Gepäckbeförderung

네der Woermann-Linie und der[4

Deutschen Ost-Afrika-Linie. 8

Bestellungen jeglicher Art von Uebersee werden promp- 🖁 🎙 test und gewissenhaft er-🋱

ledigt.

## A. Capune & Co.

Weingrosshandlung mit eignem Weinbau

Trier an der Mosel

empfehlen ihre vorzüglichen

Mosel- Saar- und Rüwerweine

Versand in Kisten 12 Flaschen ab Trier. Preislisten stehen gern zur Verfügung.

in der Fremde verlangen in ihrem Interesse gratis u. franko Probenr. ihrer Heimatztg. vom Verlag der Sachsen-Post, Dresden-A. Güterbahnhofsir. 12



## Millionen

Herrens und Damens Uh'en jeau it reguliert und repaffint nit Bjahr. Garantie-

ichein versendet die Wiener Uhrenfabrit Seinrich Weiß, Wien, XIV. Billergaffe 1/502.

Echweizer Rickels Taschenahr Kr. 5.—, Prachtv. Rem. Gloria-Silber-Atec Herrenuhr mit 3 Mantel ur Rr. 8. -.

Hochmoderne Rm. Glettro= Gold-Herren- oder Damenuhr Kr. 10 .- Dieselbe m Doppel= mantel Ar. 14. - Hierz. paffende

Ш

eleganie Hercen= oder tange Damenuhr-Rette à Rr. 6 .-. Wecker-Uhren à Kr 2.90. Urmbander, amer. Gold-Double Kr. 5.- bis Kr. 10.-. Versand per Nachnahme. Umtauscheg stattet

#### Bad Mergentheim

(Württemberg) "Das dentsche Karlsbad."

Unübertroffene Heilerfolge bei allen Stoffwechselkrankbeiten, Gidt, Settsucht, Gallensteinen, Buckerkrankbeit, Frauenleiden etc. Prächtige Cage im berrlichen Taubertale.

Prospekte durch die Rurvorwaltung.

Walferverfand der berühmten Beilquelle zu Bauskuren.

## Rob. Reichelt, Stralauerstr. 52.

Spezialfabrik für komplette Tropenzelte und Tropenzelt-Ausrüstungen.



Lieferant Kaiserlicher und Königlieher Behörden, Expeditionen, Gesellschaften.

Illustrierter Zelt-Katalog gratis Telegramin-Adresse: ZELTREICHELT BERLIN.

## Photogr. Bandlung u. Anstalt

Eigene Werkstatt für Bildereinrahmungen

Platten, Papiere und Chemikalien nur erster deutscher Firmen.

Alle Bedarfsgegenstände für Amateure.

Porträt, -Landschafts-, Illustrations-Photographien. Uebernahme

aller Amateurarbeiten. Moderne Albums.

💳 Größte Auswahl in Ansichtskarten. 💳

## Dobbertin, Daressalam.

Am Strand nächst der Post.

## Hotel Kaiserhof TANGA

Große saubere moskitofreie Zimmer.

Vorzügliche Badeeinrichtung. Schönste Lage mit Aussicht über den Hafen.

Volle Pension 5 Rp. pro Tag. Zimmer ohne Pension 3 Rp. pro Tag.

Das Hotel steht unter fa hmännischer Leitung.

## Versteigerung.

Am Donnerstag den 8. Juli ds. Mts. nachmittags 3 Uhr findet im Zentralmagazin eine Versteigerung im Magazinsbetriebe nicht mehr verwendbarer Gegenstände sowie verschiedener ausrangierter Materialien von S. M. Schiffen statt.

Es werden verkauft: Tauwerk, Segeltuch, Kisten, Messing, Zinkblech u. s. w.

#### Zentralmagazin.

#### 1 Talisman für jedes Ehepaar!

Man verlange für 5 Pig. Bost= farte illustrierten aufflärenden Pro= fpett. Zujendung desfelben erfolgt ireng distret, gratis u. 7 auco in verschlossenem Couvert, nur an Cheleute.

> Gustav Reckermann, Mainz (Doutschland) Hygienische Industrie.

Soeben erschienen!

Neueste Pläne

Stadt Daressalam

Preis: 21/2 Rupie. Zu haben bei der

**Buchhandlung Daressalam** Unter den Akazien 3

"Seit meinem letten Berichte hat sich bie Lage | hier bedeutend verändert. Es ist schwer zu fagen, was uns bevorsteht; es scheint aber nichts Butes gu fein. Wir horten gar nichts barüber, weber von ben Camoas nern, noch vom Momiral, noch vom Gonomenen. Das eine fteht bis jest nur fest: Der liebe Gott und Die Missionare haben fürs eiste gesiegt, und wir sind noch viel mehr blamiert als früher. Ansiedler wie auch Maxine, als gemäßigt bekannte Gonvernementsbeamte, wie fogar Diffigere find wittent, die Samoaner baben wieder Obermaffer betommen, und die Folgen biefer unverantwortlichen Taltit werden nicht ausbleiben. Ewig Bluffen ist sogar teim Polern meistens gefährlich, wieviel mehr bei einer fo einften Angelegenheit. Gerüchte über Uneinigfet von Marine und Gouvernement tragen auch nicht gerade bogu bei, die Situation angenehmer gu machen. Wir warten noch die Rückleije der Titania ab, die am 1. d. M. mit dem Admiral an Bo d nach Fidschi ging, um Depeschen mit den Behörden zu Haufe gu wech seln. Dann wird von einem außeramtlichen Witglied des Couvernementstats an das Couvernement die Forderung gestellt werden, ben Ansiedlern reinen Wein einzuschenten. Ferner foll auch eine Betition an ben Abmiral von den Ansiedlern abgehen, in der um eine ben Umftanben enisprechenbe Regelung biefer Ungelegenheit eisucht wird. Außerdem wollen wir eine Lifte mit den Unterschriften der Unfiedler einsenden, die fich .bereit erklart haben, mit der Marine gegen die Samoaner vorzugehen. Wir hoffen aufetwa 120 Mann, die zum größten Teil gedient haben und Land und Leute mehr ober weniger genan konnen.

Leiber wird trot dem großen Hufgebot an Krieges ichiffen die alte schwächliche Bolitit fortgeführt. Es ift baher tein Bunder, wenn die Samoaner mit jedem Tage frecher werden. Sie werden eben grundfäglich nicht für ihre handlungen verantwortlich gemach: und tun dah r, was sie wollen. Es ist daher auch nicht erstaunlich, daß man hier kolonialmude wird, d. h. mude der Solischen Rolonialtätigfeit, durch die wir und unfer fo reiches Schutgebiet mighandelt werden.

Eine neue Urt der Bestenerung, nämlich eine Ropfiteuer von 25 M für Weiße, foll jest eingeführt werden. Ich wollte meinen Augen nicht trauen, als ich bas las. Aber wir werden uns wohl öfter noch auf derartigen Unfug gefaßt machen muffen, falls, was nicht allgemein gewünscht und erwartet wird, ein anderer Bouverneur Solf ablöft, ber etwas mehr auf die Unfied= ler hört."

#### Südwestafrika.

- Ueber die Bukunft des Caprivizipfels entnimmt die Köln. 3tg. einem ihr zur Berfügung gestellten Privatbriefe (des Hauptmanns Streitwolf?) folgende Bemerkungen:

"Die Berhältniffe scheinen sich hier verhältnismäßig einfach zu geftalten. Die Barotje haben mit unferm Gebiete nichts mehr zu tun. Die den Masuvia genommenen Rinder sollen fie zurückgeben. Der englische Administrator hat eine gründliche Untersuchung aller biefer Rinderprozesse zugesichert, und der Hauptling der Barotie, Letia, ist angewiesen, sich nicht mehr in

die Angelegenheiten des Caprivi-Zipfels einzumischen. Wir find nun unter Ansichaltung der Barotse ihre Rachfolger in ber Herrschaft über die Eingeborenen unseres Gebietes geworben. Da die Majubia nur Stlaven ber Barotfe waren, und als jolche fein Land besagen, find wir jest auch Gigentumer bes Landes geworden. wenigstens des sehr fruchtbaren Linyanti-bedens. Ohne Frage werden sehr viele Masuvia, Die Letia fortholen ließ, in unfer Webiet zurückkehren, fo daß eine wirkliche Stammesbiloung fich vollziehen kann. Bit bas erreicht, so wird man auch diesen Stamm gum Meis- und Baumwollbau erziehen können. Die gange Berwaltung wird sich sehr billig stellen. Bon bem nördlichiten Punkte am Zambesi, Katimo Molifo, fann i an den Strom hinunterfahren bis zu ben Mambowaschnellen. Von diesen gelangt man burch einen Strom, ber vom Mambowa zum Linyanti geht, zum Linnanti und tann diefen weit stromaufwarts befahren. Das Berbindungsstück vom Zambest zum Linyanti vermeibet bei beiden Strömen die gleich unterhalb sich befindenden Stromschnellen. Gin tleines Dampfboot wird nötig sein, da für Ranves bas Berbindungestück und große Streden im Linganti unpaffierbar find wegen der sehr zohlreichen Flugpferde. Wir haben auf dem deutschen Gebiete hier eine etwa 420 Kilometer lange Schiffahrtsstraße. Daß der Dampfer, der etwa 10000 M toften wird, sich bezahlt machen wird, fteht wohl außer Frage. Er erspart und eine zweite Station, erleichtert außerordentlich die Kontrolle und wied all= mählich ben ganzen Sandel an sich ziehen."

— Erster Farmertag in Deutsch-Südwest. Un 29 Mai melbete ber Rabel aus Windhuk: Heute murde hier unter reger Beteiligung in Gegenwart bes Gonverneurs der erfte deutsch-südwestafritanische Farmer= tag eröffnet. Der Bundesvorfitgende Erdmann begrußte unter lebhaftem Beifall das Erscheinen des Bonverneurs als Beweis für bas gute Verhältnis zwischen ihm und der Farmerichaft. Die in Deutschland verbreitete Unsicht, daß ein tiefes Zerwürfnis zwischen dem Gouvernement und der Bevölkerung bestehe, sei erfreulicherweise durchaus ungutreffend. Zwar strebe die Bevölkerung in einigen Bunkten eine Menderung der Selbstverwaltungs-organisation an, da aber die Bunfche wegen eines weitergehenden Beschlußfassungsrechtes zurückgestellt worden seien, könne man mit Sicherheit eine Einigung über die noch verbleibenden Wünsche, die sich lediglich auf Organisationsfragen bezögen, die allerdings aufrecht erhalten werden müßten, erhoffen.

— Für ein Bicr und Branutweinmo= nopol tritt eine Zuschrift aus Windhuk vom 16. April an die Köln. Bolkeztg. ein, der wir folgendes entnehmen:

"Beitungen Deutschlands melden von einem Projekt, hier im Schutgebiet, ein Bier- und Branntwein-Monopol einzurichten. Diefer Blan barf als glückliche Gingebung bezeichnet werden, zumal da seine Durchführung jett teine großen Schwierigkeiten bietet. Denn in ber gangen Kolonie bestehen bis jetzt nur zwei Braucreien von Bedeutung : die Felfenteller-Brauerei in Windhut und die Schmidtsche in Klein-Windhuf. Namentlich bie erste ift musterhaft eingerichtet und noch türzlich mit gang neuen Dampf= und Gismaschinen verseben

worden, die, wie mir heute gejagt wurde, für Bergrößerung des Betriebes auf das Doppelte und juhr- liche Produktion von über 20 000 Hettoliter auszeichen. (Bei einem Ausstoß von 20 000 Bettoliter handelt es fich immer noch um eine kleine Braucvei. Die Red.) Das große, sehr wafferreiche. felfige Welande ermöglicht weiteren Ausbauder Ginrichtungen. Beide Brauereien gehen fehr flott und exportieren jest schon bis weit ins Schutzgebiet hinein, dessen vollständiger Ersoberung bisher die hohen Frachtsähe und die Konsturrenz des deutschen importierten Bieres im Wege stand. Diese Hindernisse fielen für bas Monopol größtenteils fort, indem die Fracht auf den eigenen Eljenbahnen ber Regierung wieder zugute fame und fie die Ginfuhrzölle auf bentiches Bier erhöhen fonnte. Auch ein Brauntwein- und Spiritusmonopol bote gute Einnahmequellen. Bon Brennereien find bis heute nur einige ichüchterne Anfänge vorhanden. Früchte zur Beistellung von Altohol würden sich wohl genügend finden. Als besonders geeignet werden Kaltusfeigen bezeichnet, die hier an manchen Orten fast wie Unkraut wachsen. Es sind das Früchte von Form und Größe einer Zitrone mit vielkörnigem, sugem Fleisch, wie fie in Stalien aus großen Sandfarren auf der Strafe verfauft und vom niederen Bolte als Leckerbiffen verzehrt werden. Gine flotte Spiritusindustrie mare für Suowest sehr münschenswert zur Beleuchtung, Beizung und Rraftbetrieb, zumal da hier anderes Brinnmaterial sehr teuer ist. Andererseits bringt die Industrie Arbeiter ins Land, was ben Farmern, jum Abjat ihrer massenhaften Produtte, namentlich des Fleisches, sehr willto : men ift."

Bas die Volkswirtschaft Sudwestafrikas dabei profitieren foll, ift uns aus der vorstehenden Buschrift noch nicht recht flar geworden.



Marke Stuhr

### Stuhr's CAVIAR

in Dosen und Gläsern Feinste Delikatesse sehr nahrhaft und leicht verdaulich.

#### Stuhr's SARDELLEN

in Dosen und Gläsern Vorgericht für Feinschmecker appetitanregend u. magenstärkend.

Haltbarkeit, Reinheit und Güte garantirt. Käuflich in den einschlägigen Geschäften.

C. F. Stuhr & Co.

Hamburg

# durch Güte und Preiswürdigkeit bekannte Sektmarke KLOSS & FOERSTER' FREYBURG 3/U.

Aufträge durch deutsche Exporthäuser erbeten.

#### Verlanget überall

Anisette, Curação, Cherry Brandy, Half om Half usw. Zeer oude Genever.

### Lrven Lucas Bois

Älteste Liquerfabrik Hollands.

Gegründet 1575.

## Amsterdam.

**Export-Vertreter:** Harder & de Voss Hamburg.

#### Tickets

12 Blocs von 1 Rp. 50 H. an Deutsch-Ostafrikan. Zeitung.

Kauft:

## Sökeland's

Pumpernickel u. Schwarzbrot

Schrotbrot (Grahambrot) für Zuckerkranke etc.

Alles in Scheiben geschnitten in Dosen.

E. Sökeland & Söhne, Berlin-Hamburg.

Zu haben in allen Delikatessenhandlungen.

Erste und älteste Zeitung in

Britisch-Ostafrika und Uganda. Erscheint in

Mombasa. - Britisch-Ostafrika dem Ausgangspunkt der Uganda Bahn und dem nächsten Wege zu den neu entdeckten Goldfeldern.

Bringt immer die Neuesten Nachrichten Abonnementspreis pro Jahr einschl. Porto: für Britisch-Ostafrika Rp. 12.für die anderen Länder Rp. 131/,.

## The East African Standard", Koerfer, MOMBASA

#### Commission Spedition Zollabfertigung.

Schnellste Erledigung von Aufträgen und Abwickelung von Geschäften aller Art. Landankäufe. Uebernahme von Auctionen etc. etc.

# Arno Roder, Tanga

Postfach No. 13 Uebernahme von Vertretungen. Verladungen durch eigene Leichter. Zollabfertigungen und sämtl. Besorgungen resp. Einkäufe am hiesigen Platze.

## uchbinderei Arbeiten

jeglicher Art führt sauber und billigst aus die "Deutsch-Ostafrikanische Zeitung".

### Dingeldey & Werres

Erstes Deutsches Ausrüstungsgeschäft für Tropen, Heer u. Flotte. (Früher v. Tippelskirch & Co.)

Berlin W. Potsdamerstr. 127/128. Codes: Staudt & Hundius 1882/1891. A. B. C. 5th Edition Telegramm-Adr.: Tippotip.



Eigene Fabrik Lieferung aller für den Tropengebrauch

bestimmten Gegenstände in bester Qualität und nach den neuesten Erfahrungen.

Kostenanschläge und Kataloge The Germans to the front. Werden auf Wunsch kostenlos und frei zugesandt.

Vertreter für R. F. P. Huebner's Jagdbüro in Mombasa (Britisch-Ostafrika).

<del>24444444444444444444444444444444</del>

## Traun, Stürken & Devers.

## Daressalam-Morogoro.

Ausrüstung von Karawanen und Expeditionen. Reichhaltiges Lager in allen Arten:

Conserven, Colonialwaren, Getränken, Cigarren, Toilette-Artikeln, Papier u. Schreibutensilien,

Haus- u. Küchengeräten, Gewehren u. Jagdutensilien, Bekleidungsartikeln etc. etc.

### Plantagen-Geräte

Bohrstahl, Stacheldraht, Drahtgeflecht, Moskitogaze, Wellblech, Cement, Farben trocken u. in Oel, Maschinenoel, Wagenschmiere, Transport- und Sackkarren,

Pendel-Nivellierinstrumente, Regenmesser, Pumpen, Giesskannen, Sensen, Saat-Säcke, Badewannen, eis. Bettstellen, Brennabor-Fahrräder, Dogcarts, Sättel u. Geschirre

Sachgemässe Verpackung und Spedition von Sammlungsgegenständen.

Annahme und Verwaltung von Depositengeldern

Vertreter der Messageries Maritimes für D.-O.-Afrika. Ausführlicher Katalog steht gern zu Diensten.

## 

Frau M. Hüttler

Araberstrasse: vis-á-vis Hotel Hillesheim.

#### Heirat wünschen

mehrere hundert neuangemeldete Damen m. 2-200 000 Mk. Verm m. Herren ev, a. ohne Vermögen L. Schlesinger, Berlin 18. Deutschland

Daressalam Bagamoyo Zanzibar Mombasa Muansa Entebbe.

Ausfuhr Leichterei Löschen und Verladen

Specition auch durch Träger ins Innere

Schiffsabfertigung — Kohlenlager

Vertreter für

Chartered-Bank of India Australia

🕯 Verein Hamburger Assecuradeure

Chartered-Bank of India Australia and China

Dynamit Actien-Gesellschaft vorm. Alfred Nobel & Co.

rFied. Krupp. Actien Gesellschaft Gruson Werk, Civilabteilung

Bergwerks- u. Landwirtschaftliche Maschinen

Entfaserungsmaschinen Ball npressen etc.

Korrespondenten für: Bank of Africa Ltd.

Norddeutsche Versicherungs-Gesellschaft.

A. Strandes, Bombay

Lloyds Unter-Agenten.

Albingia Versicherungs Act.
Gesellschaft.

(Abteilung Feuerversicherung)

Unser Lager an

Copierpressen

Soenneckenordner

Copiernäpfe

Copierpinsel Löschpapier

Löscher

Radirmesser

Radirgummi

Federn

Federhalter

**Bleistifte** 

Rotstifte

**Blaustifte** 

Lineale

Tinte

and not not not not be a submondered and not not a submondered and not submondered and

Contorbücher

Noten für Klavier

Klavierschulen

etc. etc.

sei hiermit in höfl. Erinnerung gebracht

Buchhandlung Daressalam, unter den Akazien

(Nachoruck verboten.)

#### Ellis Abentener.

Stigge von Sans Reie.

Das Abfahrtsfignal ertonte. Die Lofomotive tat einen gellenben Bfiff, und bann fette fich ber Bug in Bewegung - langfam, gang langfam. Man merft es taum. Gli ftand am Genfter eines Coupés II. Rlaffe und winkte ihren Angehörigen mit dem Taschentuch.

"Gib auch auf's Portemonnaie acht und verlier bas Billet nicht!" fagte ber Papa - minbestens zum fechften Mal am heutigen Bormittag. Und die Mama bat:

"Vergiß nicht zu schreiben, Kind — sovie Du in Posen angekommen bist. Hörst Du! Wenigstens 'ne Karte." Bob und Frig, die Brüder, trabten noch eine Weile

mit bem Bug mit. "Bring mir auch Konfekt mit vom Hochzeitsdiner!" schrie ersterer mit Aufbietung aller Lungenkraft und Frig fekundierte:

Dir auch! Und Baumkuchen — aber recht " !!" Gottlob — endlich war nichts mehr von den himmelhoben Häufern von Berlin und ben langweiligen geraben Strogen zu feben!

Elli lehnte sich befriedigt in eine Ede und schloß die Augen. So — jeht war sie Freiherrin und tonnte iun und lossen, was ihr beliebte. Es war das erste Mal, baß man ber Achtzelnjährigen eine felbstänbige Reife gestattete. Und was fur eine Reise! Gine Sochzeit sollte fie mitmachen nebst obligatem Polterabend von fast 100 Bersonen! Seit Monaten schon freute sie sich darauf und alle Rrängehenseundinnen beneideten fie.

Edith, die "schon 20" war und außerdem eine welterfahrene Dame, hatte zwar gesagt: bas alleinreisende junge Mädchen heutzutage fehr vorsichtig fein müßten! Man höre zuviel von zudringlichen Abenteurern, Raubanfällen und fogar Morben.

Nach reiflicher Ueberlegung war man übereingefommen, bag Elli ihren Ginsegnungering, ber, wenn man ihn umbrehte, genau wie ein Trauring aussah, gege-benensalls als Schutzing benutzen solle. Denn natürlich hatten Diebe und solche Leute mehr Respekt vor einer Frau alls vor einem jungen Madchen.

Na vorläufg - Elli seufzte fust bedauernd - war ja icde Gefahr ansgeschloffen. Wenn man jo mutterfeenallein fuhr . . . nun schon zwei Stunden . . . Gigentlich mar es recht langweilig. Sie gabnte ohne jeden Zwang. Sie tonnte sich das ja leisten. Trübsinnig sab sie zum Fenfter hinaus; aber die fandige markifche Landschaft und der graue Regentag zeigten immer das gleiche Geficht.

Da - jest hielt ber Bug. Endlich mal 'ne größere

"Frankfurt a. d. Ober! Acht Minuten Aufenthalt! schrieen die Schaffner und rannten geschäftig ben Bahustlig entlang,

Elli war neugierig ans Fenfter getreten. Himmel, war das ein Gewühl auf dem Bahnbof! Icht würde fie gewiß Gesellchaft bekommen. Aber nein — es schien nicht so. Alle hasteten an ihrem Coupé vorüber.

Rurg von Abfahrt des Buges betrat noch eine Gruppe von Offizieren den Berron. Die Herren gaben offenbar einem in Zivil befindlichen Rameraden bas Beleit. Man schien von einem guten Frühstück zu tommen; benn alle hatten rote, erregte Gefichter und fprachen und gestikulierten lebhaft.

"Wo ist denn mein Bursche mit den Suchen?!" schrie jest der Ziwlist aufgeregt. "Radete! Zum Donnerweiter, mo fiedt bus Ramel?!

Einer der So ren hatte ichon ein Coupe aufgeriffen. "Allone, Freundchen — schnell einsteigen!" ermanterte er den Zivilisten "Her — ein ganz leeres Coupé. Du hast Glück — wie immer."

Unterbeg hatte ein anderer, ein fehr vergnügt ausses hender, kleiner Menfch, Gli entdeckt.

"Nee, nee—pst! Halt! Kommen Sie hierher!" protestierte er lebhast. "Hier sahren Sie mit einem bildhübschen jungen Mädchen—ganz allein!" Der Zivilist, der schon im Brgriff gewesen war,

einzufteigen, fehrte wieder um.

"Bas sagen Sie, Kraufe?! Bilbhübsches junges Madchen! Wo is sie? Her domit?" schrie er übermutig.

Elli hatte fich errötend gurudgezogen. Allein schon im nachsten Moment wurde ihre Coupetur aufgeriffen. Rabete, ber sich inzwischen eingefunden hitte, stolperte herein, trat ihr erft kräftig auf den Fuß und verstaute dann die Sochen seines Herrn. Ghe Gui noch recht gur Befinnung gekommen mar, faß auch biefer felbit ihr schon vis-avis, und ber Zug ftte fich in Bewegung.

"Aldien, adien!" "Glüdliche Reise!" "Amufier' Dich gut — unterwegs!" riefen die Offiziere ihrem Kameraden lachend nach.

Elli bemuhte fich, ein gleichgultiges Geficht gu maden und fich krampfhaft aus ben Feufter; benn jedesmal, wenn ihre Augen zufällig ben nihres Wegenübers begegneten, traf fie ein Blief fo unverhahlener Bewun-

berung, baß fie heiß er btete.

"Darf ich bitten, mein gnäbiges Fräulein. Ihr Sigentum — vermutlich. "Der junge Offizier überreichte Elli mit einer devalerceten Berbeugung ift Sandtafch. chen, das ihr entglitten mar.

"Danke," sagte sie kühl und lehnte sich tiefer in ihre Ecke zurück. Wie leck der Mensch sie jest wieder angeschen hatte! Es war wirklich abscheulich!

"Ja — bas hätte ich mir heute morgen, als ich in ftrömendem Regen auf dem Kasernenhof stand und meine Kerls einegerzierte, auch nicht träumen lassen, daß ich am Nachmittag noch so allerliebste Reisebegleitung haben wurde," fuchte er fühn bie Unterhaltung weiterzuspinnen.

Elli tat, als habe sie nichts gehört, und beirae ie

intereffiert die Gegend braugen.

Stwas später, als ihr Gegenüber bamit beschäftigt war, seinen Filzhut mit einer leichten Reisemütze zu vertauschen, drehte sie bligichnell den kleinen Brillantring, ber den vierten Finger ihrer rechten Sand schmuckte, um, so daß ein schlichter, glatter Trauring baraus ivard.

Mis bann ihr Reisegefährte sich wieder mit sehr wohlwollenden Blicken musterte, strick sie — wie zufällig — eines ber widerspenstigen Löckhen die sich immer vorwitzig auf die weiße Stirn brangten, mit einer langfanen Bewegung zurück. Es war biefer Bewegung gefolgt und ftarrte unver-

wandt auf die schmale Hand, an der derschlichte, glatte Reif matt blinfte. Seine Augen wurden immer größer. Sie drudten nicht nur Giffaunen, sondern auch so unverholene Enttäuschung aus, daß Elli beinahe laut ar fgelacht hätte.

Es war wirklich komisch, wie prompt die Wirkung des Pfeudotrauringes einsetzte; denn als fie fich jest bemühte, bas Fenfter zu schließen, sprang er fofort auf und sagte in ehrerbietigem Tone:

"Gestatten Sie, daß ich Ihnen behilflich bin, meine

gnädige Frau." Die Tatsache, daß seine hubsche Missegefährtin verheiratet war, schien Ellis vis-à-vis in jeder Beziehung

entnüchtert zu haben. Schweigsam, mit finfter gefalteter Stirn jag er in feiner Gete und ftarite unverwandt zum Fenfter hinaus.

Dadurch ward ihr Gelegenheit, ihn nun auch ihrerfeits zu betrachten, und fie fonftatierte mit Befriedigung baß er eine schlonke elegante Figur und ein interessans tes, brünettes Wesicht besaß. Gerade für so brünette Männer hatte fie immer geschwärmt! Eigentlich schade, daß er ein so närrischer Raug war. Erst fast zudringlich ked und nun wieder wie auf den Mund geschlagen.

Auf der nächsten Station bestellte sich Elli bei einem Pillolo, der mit gefüllten Biergläsern den Bug entlang trollt, eine Taffe Kaffe.

"Darf ich um bie Bunft bitten, ber gnädigen Fran bas Gewünschte besorgen zu bürfen?" fragte ihr Reis segefährte, indem er diensteifrig auffprang.

Sie nicke.

Nach wenig Minuten schon kehrte er mit einem Rellner zurück, der auf einem zierlichen Sablett zwei dampfende Tassen Kaffee und etwas Kuchen trug.

"Ach, das ist nett von Ihnen, das sie mir Gesellsschaft leisten wollen!" rief Elli eifreut. Dann aßen und transen beide mit jugendlichem Appetit, und dieser kleine gemütliche Zwischenfall brachte sie einander näher, als die ganze bisherige Reise.

Von jetzt ab brauchte sie sich nicht mehr über die Schweigsamkeit ihres Gefährten zu bellagen. Er unterhielt fie so fesselnd und interessant, daß er ihr mit jeder Minute besser gefiel. Es war nicht gang leicht für Elli, sich siegreich in ihrer neuen Franenwürde zu behaupten. Schon einige Male war sie nahe baran gewesen, sich zu verraten.

Als sie dann in ihrem Handtäschen unter einem Dutend überfluffiger Gegenstände eifrig nach bem Portemonnaie suchte, um ihm bas für ben Reffee verauslagte Geld wieder zu geben, fiel babei ein fleines Lederetui zu Boden.

Sofort buckte er sich banach, und ba sich bas Etui im Fallen geöffnet hatte, warf er auch einen Blick auf

Bwei pausbäckige, lachende Knabengesichter und ein Männerantlig mit bereits ftark gelichteten Hampthaar blickten ihm entgegen.

"Darf ich mir die Bilber ansehen, gnäbige Frau?" fragte er bittend. "Ihre Familie — vermutlich."

"Allerdings," erwiderte fie zogernd. Es war ihr peinlich, ihm dauernd eiwas vorlugen zu muffen, obgleich sie ja in diesem Falle nicht einmal die Umwahrheit sprach.

"Mein Kompliment, gnädige Frau. Sie haben bildhübsche Rin er!" fritisierte Der Lentnant.

"Finden Sie" fagte Elli fo fläglich, daß er fie erstaunt ausah. Gine stolze Mutter war bas nicht. "Und Ihr Herr Gemahl — fehr ensprechendes Gesicht," fuhr er fort. "Aber toch wohl — pardon,

gnadige if au - bedeutend alter ale Sie?" Elli nidte nur. Sprechen konnte fie nicht. Die Kehle war ihr wie zugeschnut.t. Dies alberne Romödiespielen murde mahrheit immer instiger. Für ihr Leben gern wäre fie wieder in ihren ledigen Stand gurudgekehrt. Alber das ging leiber nicht; benn bagn

war sie jetzt schon zu lange verheivatet. Na — schließe lich ja auch gleichgültig. Gine flüchtige Bekannischaft. Auf der nächsten Station stieg eine polnische Familie ins Coupe, Bater, Mutter und brei fehr ichide Tochter. Alle fünt begannen sofort Zigaretten zu rauchen und

erfüllten bas Coupe mit einer in elegantem Frangofisch geführten Unterhaltung. Elli und ber Lentnant fagen stumm dabei, obgleich die jüngste und hübscheste ber Polinnen ziemlich ungeniert mit bem intereffant aus-

schenden Herrn zu kokettieren begann. — Um nächsten Abend stand Elli herzklopfend in bem strahlend erleuchteten Call des größten und elegantesten Hotels von Posen. Um sie herum war Lachen und Schwagen, lebhafte Begrugungen und Sandedrücken. Die ganze übrige Polterabendgesellschaft schien fich gut zu tennen, nur fie tam fich in bem bunten Gewühl etwas überflüssig vor.

Icht kam Vetter Arnold, der glückliche Bräutigam, mit einem großen, schlanken Infanterieoffizier auf sie zu. Herr des Himmels — Elli wurde es schwarz vor

ben Augen — das war ja ihr Reisegefährte von gestern! Na, das war 'ne schöne Bescheerung! Halb betäubt hörte sie, wie Vetter Arnold sagte:
"Hier, Ellimans, stell' ich Dir meinen Freund und

Intimus, ben Leutnant Botho Walben vor. Er ift ein gewaltiger Herzensbrecher, also - nimm Dich in acht, Rleine!

Taufend Lachteufelchen spielen in Botho Walbens hübschem beunetten Geficht, als er sich tief vor Elli verneigte und übermütig sagte:

"Guten Alvend, gnädige Frau! Sch freue mich herzlich über dies Wiedersehn! Und noch mehr freute ich mich, als mein Freund Urnold mir foeben mitteilte, bag Sie, gnädige Fran, morgen meine - Brautjungfer fein werben."

Elli erwiderte nichts, nur ihr liebliches Gesichtchen bedeette sich mit einem heißen Rot; der Leutnant Arnold aber riß seine blagblauen Lugen vor Staunen weit auf und fragte:

"Nanu — was ioll benn das heißen!? Weshalb nennst Du meine Consine gnadige Frau?" Botho Walden sah Elli fragend an, und da diese mit

einem bittenden Beick den Finger auf den Mund legte, meinte er lächelnd:

"Das wird nicht verraten. Das ist unser Geheimnis." Am nächsten Tage — während des Hochzeitsdiners — sagte er im Laufe der Unterhaltung:

"Giner der sagrecklichsten Romente in meinem Leben war bisher der, als ich ihren Trouving entdeckte und wiederum einer der glücklichsten, als Freund Arnold mir

verriet, daß Sie noch — zu haben seien." Elli erwiderte nichts. Sie quittierte nur mit einem Erröten. Alls er aber fortfuhr:

"Bürden Sie mir gestatten Fräulein Elli" wieder in "Frau Elli" und zwar in "Frau Elli Walben" zu verwandeln, da sagte sie sehr leise zwar, aber doch deutlich: "In."

#### Hoch- u. Niedrigwasser im Hafen v. Daressalam.

(Monat Juli 1909.)

Datum	Hochwasser		Niedrigwasser	
			·	
$\frac{1}{2}$	2h 16 m 3h 7 m	2 h 41 m 5 h 32 m	8 h 28 m 9 h 19 m	8 h 53 m 9 h 44 m
3	3 h 55 m	4 h 20 m	10 h 7 m	10 h 32 m
4	4 h 42 m	5 h 7 m	10 h 54 m	11 h 19 m
5	5 h 28 m	5 h 53 m	11 h 40 m	
6	6 h 13 m	6 h 38 m	0 h 1 m	0 h 26 m
6 7 8	6 h 57 ти	7 h 22 m	0 h 45 m	1 h 10 m
8	7 h 40 m	8 հ 5 ա	1 h 28 m	1 h 53 m
9	8h 24 m	8 հ 49 ա	2 h 12 m	2 h 37 m
10	9 h 15 m	9 h 40 m	3 h, 3 m	3 h 28 m
11	10 h 13 m	10 h 38 m	4h lm	4 h 26 m
12	11 h 22 m	11 h 47 m	5 h 10 m	5 h 35 m
13	0 4 13 m	Oh 37 m	6 h 24 m	6h 49 m
$\frac{14}{15}$	1 h 25 m	1 h 51 m	7 h 37 m	Sh 2m
16	2 h 25 m 3 h 16 m	3 h 50 m	8 h 37 m 9 h 38 m	9 h 2 m
17		3 h 41 m 4 h 27 m	10 h 14 m	9 h 53 m 10 h 39 m
18	4 h 42 m	5 i 7 m	10 h 54 m	11 h 19 m
19	5 h 19 m	5 h 4 l m	11 h 31 m	11 h 56 m
20	5 h 53 m	6 ц 15 ш		Oh 6m
$\frac{1}{21}$	6 h .4 m	6 h 49 m	0 h 12 m	0 h 37 m
22	6 ti 55 m	7 h 20 m	0 h 43 m	1h 8m
23	7 h 28 m	7 h 53 m	1 h 16 m	1 h 41 m
24	8 հ. 3 տ	8 h 28 m	1  h 51  m	2 h 16 m
25	8 հ 44 ա	9h 9m.	2 h 32 m	2 h, 57 m
26	9 h 39 m	10 h 4 m	3 h 27 m	3 h 54 m
27	10 h 50 m	1 th 15 m	4 h 38 m	5h 3m
28		0 h 6 m	5 h 54 m	6 h 19 m
29 30 ;	Oh 31 m	0 h 56 л	6 h 43 m	7 h 8 m
\$31 £	1 h 44 m	$\frac{2h}{2h}$ 8m	7 h 56 m	8 h 20 m
Sor B	1 2 n 46 m	3 h 11 m	8 h 58 m	9 h 23 m

Am 3. 7. Vollmond. Am 9. 7. Letztes Viertel. Am 17. 7. Neumond. Am 25. 7. Erstes Viertel.



unbeschreibliches Sin -Wohlschagen fonnen sich diejenigen verschaffen, welche sich baran gewöhnen, ekends bireft vor bem Schlaf ngehen ben Mund mit Dol zu lpulen. Das Odet fingt sich nämlich in Die Dem.bichleimbäute ein und imprägniert bieselben gewiffermaßen. Bei jebem

Altemguge nimmt nun die über die Schleimhaute ftreichende Luft eine erquickende Frische an und ruft ba= burch, wie gesagt, ein gang eigenactiges Wohlbehagen



Alleinige Importeure

Traun, Stürken & Devers

Daressalam-Morogoro.

Landrad and reduction of the state of the st

## Kochbuch für die Tropen

von Brandeis.

## Augusta-Kochbuch Königs-Kochbuch

erhältlich in der

deutsch-Ostatrikanischen Zeitung.

<u>ઌઌઌઌઌઌઌઌઌઌઌ૱૱૱૱૽૽ઌઌ૽૽૽ઌઌઌઌઌઌઌઌઌઌઌઌ</u>



"Hansa" Backpulver

chenbacken. Für einen leckeren Pudding nehme man nur

"Hansa"
Puddingpulver,
weil es wirklich das Beste ist

Stahmer & Wilms, Hamburg

Aufträge durch Deutsche Exporteure erbeten.

# F. GÜNTER, Daressalam

offeriert

Stachelzaundraht, Drahtgeflecht, Moskitogaze Porzellan-Steingut-Aluminium - und Emaille-Geschirre

Plantagen-Geräte

Hacken, Spaten, Schaufeln, Sensen, Sicheln, Buschmesser.

\_\_ Pumpen \_\_

Gas- u. Wasserleitungsrohre, Bohrstahl Stangeneisen Feldschmieden, Ambosse, Schleifsteine, Kochherde, Giesskannen, Lampen, Farben etc. etc.

## Möbel jeder Art

nach Angabe aus europäischem, indischem und afrikanischem Holz.

Alle ins Baufach schlagende Arbeiten Moch- und Tiefbau werden prompt und billig ausgeführt.

# Wm. O'SWALD & Co.

HAMBURG

Zweigniederlassungen: Daressalam, Bagamojo, Tanga, Mambassa, Muanza, Zanzibar, Madagascar

Import

Bank u. Commillion.

Export

Agenten für

The Vacuum Oil Company of South Afrika Ltd.

Die Norddeutsche Versicherungsgesellschaft Hamburg, Abteilung Feuerversicherung.

Import von amerikanischem Petroleum Sylvan Arrow u. White Rose 150° Schmieröle, Majchinenöle, Benzin, Terpentin, Patenfpetroleum-Koch- u. Heizofen.

Alleinige Importeure von

Ben's Pilener Bier Kailerbrauerei Bremen D. & J. Mr. Callums Perfection Whisky

Stets auf Lager

Baumaterialien, Holz, Wellblech, Cement.

### MAX FRIFR

Grossherzoglich Sächsischer Hoffleferant LEIPZIG Brühl 34-36

empfiehlt sich zur Verarbeitung alle Arten Felle

zu Teppichen mit naturalisierten Köpfen, Kleidungs- und Gebrauchsgegenstäuden etc., sowie Naturalisieren und Ausstopfen von Jagdtrophäen. Anfragen werden bereitwilligst



Alleinige Importeure Trāun, Stürken & Devers G. m. b. H.

Daress lam Morogoro.

#### If der Islam eine Gefahr für unsere Kolonien?

von Dr. C. H. Beder, Projesior am Kolonialinstitut in Hamburg. (Fortschung.)

Langsam breitet fich ber Ielom nach ber Rufte bin aus; hier sind die und schon besonnten Saussa seine gine Saupiträger; alle Reiseberichte aus jenen Gegenden winnneln von Angaben über Haussa-Rarawanen, Haussa-Niederlassungen auf dem ganzen weiten Gebiet von Topo dis Kamerun. In Togo haben sie bereits eine Moschee in der Küstenstadt Lome, und auch in Kas merun find fie bis weit im Guben nachweishar; im Jahre 1902 erichienen fie jum erstenmal in Bittoria. Dazu tommt nun noch, bag in jeren Gegenden bie Zugehörigteit zu ben Orben sehr verbreitet ift. Das hängt zusammen mit ber ftarten Ausbildung bes Dre benswesens in Nordwestafrika überhaupt; er scheint bem berberischen Charafter besonders zu entsprechen und knüpft vielleicht auch an die Geheimbünde der alten Negerreligion an. Da nun die Verber eine sehr fanatifche Raffe find, fo bilben biefe Orden auf frangofischem Gebiet eine Macht, die man im Auge behalt n muß, wenn anch ihre Bedeutung von den Frangosen übertrieben worben ift. Die Orben steigern bas religiöse Leben und bienen bamit bem religiofen Panislamis. mus. Ihre politische Bebeutung ist aber zweisellos nur lotal. Das gilt auch von den viel zu berühmten Senusi, die in ihrer Zentrale in Bortu noch völlig uns abhängig sind und eine ftarke antieuropäische Tendenz verraten. Es ift eine religiös begründete Dynastie, die wie alle derartigen Schöpfungen Bropaganda treibt und natürlich einen stärkeren Halt besitzt, als Sultanate im Stil des Rabehichen. Auch die Franzosen beurteilen fie jest nuchterner. Sollten fich, wie angegeben wirb, wirklich auch auf beuischem Gebiet einige Riederlassungen finden, fo find fie viel zu weit von der Zentrale entfernt, um irgend eine ernstliche Gefahr zu bedeuten.

Auch im Westen haben wir also, ähnlich wie in Ostofrisa, verschiebene islamische Schichten und bementsprechend auch starke lokale Verschiebenheiten anzunehmer. Sehr viel wissen wie Westafrikanische Islam ist in Bekenntnis und Nitus einheitlich orthodog. Der populäre Glaube, namentsich der neubekehrten Stämme, unterscheibet sich genau wie im Osten wenig von der alten Negerreligion. Der Islam dieser Gegend ist aber sür die europäische Herrschaft ungemein viel gefährelicher. Zunächst ist hier überall mit dem Fulbeelement zu rechnen, das die an sich harmlosen Haussa durchsetzten, da die großen islamischen Tchadseereiche noch frei von europäischen Einslüßen waren. Eine gewisse nationale Reaktion verbindet sich mit der religiösen. Bei den frisch islamisserten Lölkerschaften niederer Rassen kommt nun noch ein Faktor hinzu, der wohl zu beachten ist. Alle primitiven Völker haben einen

ungeheuren Respekt vor dem Besitz magischer Kenntnisse. Jerade aus Westafrika ist und die gewaltige
Stellung der Stammedzauberer wohlbekannt. Dieser Respekt überträgt sich nun beim Wechsel der Religion auf den istamischen Religionstehrer, der durch höhere Kenntnisse oder irgendwelche göttliche Gnadengaben die Menge überragt. Es ist die Erscheinung des lebenden Heitigen, dort mit koranischem Ausdruck Wali, der Gott Nahestehende, genannt; die gleiche Erscheinung wie der vordafrikanische Marabut. So gewinnen die lokalen Religionstehrer, die besonders frommen, unter Umständen eine große Macht über die Gemüter. Da kon.mt es dann häusig vor, daß einer in religiöser Erleuchtung sich els Mahdi bekennt.

Wie man die islamischen Ideale kennen muß, um auf alle Eventualitäten gerüstet zu sein, so ist die Nenntnis der lokalen Berhältnisse wichtig für die praktische Islampolitik Man prositiere von der Friedslichkeit gewisser Bölker, man schone die Empsindlichskeit der sanatischen. Man unterstütze die Gegenfätze, die Eisersüchteleien, und bringe vor allem die einslußreichsten Lehrer und Machthaber in freiwillige Ubhängigkeit. Das Beste wäre die staatliche Besoldung all dieser Leute, dann könnte man vor Ausständen sicher sein.

III.

Nachdem wir uns über die Totsachen orientiert haben, können wir zu einer klaren Beantwortung der eingangs aufgestellten Fragen fortschreiten. It das islamische Staatsideal eine Gesahr für die deutsche Verwaltung? Im Sinne einer gemeinsamen Erhebung der islamischen Welt gegen Europa unter türkischer Führung, wie wir sahen, ganz gewiß nicht. Aber örtzlich bezrenzt, z. B. auf Westafrika, ist der Islam eine gewisse Geschr. Man bedenke nur, daß die Entstehung res Fulbereiches von Sokoto auf der Basis religiöser und zwur derwischartig organisierter Reaktion statthatte. So lange die zentralafrikanischen Provinzen erst so beschränkt wie disher unter europäischer Verwaltung stehen, ist eine Wiederholung nicht ausgeschlossen, aber bei der Wachsamkeit der Mächte doch recht unwahrzscheinlich. Auch England hat seiner Zeit den äghptischen Sudan aufgegeben und kürzlich wieder dem tollen Mullah freie Pand lassen müssen. Derartiges ist also richt unmöglich, wenn auch unwahrscheinlich. Ganz etwas anderes ist es mit den lokat begrenzten Mahdiserbebungen. Sie werden bestehen, solange die islamische Welt dessenzt, und hierauf wird die Regierung genau zu achten haben, um solche Bewegungen, wie es ihr disher geglückt, im Reime zu erstiden.

Unendlich viel günstiger liegen die Verhältnisse in Ostafrika. Der Fanatismus ist unzertrennbar von dem Willen zur Herrichaft. Die Ueberzeugung, das außerswählte Volk zu sein, die auf starkem ethnischem Untergrund bei primitiven oder hochstehenden, aber selbständigen Rassen dem Islam seine siegreiche Krast verleiht, sie kann nicht gedeihen bei einem Volk, das

weber eine ethnische Einheit ist, noch seit Menschengebenken seine Schickale selbst bestimmt hat. Die Suabeli sind in dieser Hinsicht wie die ägyptischen Fellachen ber Typus des desklassierten Volkes, das den eigenen Willen verloren hat und willig jede Fremdherrschaft anerkennt. Auch der große Araberausstand des Jahres 1888 war eben ein Araberausstand, dem sich die derherrschte Bevölkerung zum Teil anschloß, also nichts als ein sehr berechtigter Kampf gegen einen aus ländischen Gegner, den die eingesessen Aristokratie organisierte. Es ist charakteristisch, daß in ihm religiöse Motive nicht die Ursache waren, sondern nur als eine Begleiterscheinung aller orientalischen Kriege mithvielten. Auch der Melkabrief hat nur zu einer Beunruhigung, aber nicht zu einem Ausstand geführt.

Alles in allem genommen ist ber Islam im Sinne bes islamischen Staatsibeals keine politische Gefahr weber in West- noch in Ostafrika, wenn man darunter eine Bedrohung des dentschen Besitzes versteht. Zweissellos aber birgt diese Lehre einen Brennstoff, der zu einer lokalen Gefahr werden kann. Ihr kann man nur durch schonende Behandlung der religiösen Gefühle und zweitens durch eine sorgfältige Beobachtung des religiösen Lebens und seiner führenden Männer begegnen. Damit aber sind wir bereits beim Kapitel Islampolitik angelangt, worüber zum Schluß noch einiges zu sagen sein wird.



Versand nach allen Erdteilen

Versand nach allen Erdteilen Verlangen Sie illustr. Preis-Liste gratis und franko.

Versand-Abteilung:

Stiller's Schuhwarenhaus

Gegr. 1967 BERLIN SW. Gegr. 1867 Jérusalemeretrasse 38/89

dedudedata

## Deutsche Ost-Afrika-Linie.

Gr. Reichenstr. 27, Afrika Haus.

HAMBURG.

Telegr.-Adresse: Ostlinie Hamburg.

Regelmässige Postdampfer-Verbindung zwischen

#### Europa, Deutsch-Ost-Afrika und Süd-Afrika.

#### Nächste Ankunft von Europa

Dampfer "Feldmarschall" Capt. Kley 16. Juli 1909. "Eduard Woermann" "Deppen 29. Juli 1909. "Windhuk" "Meyer 6. August 1909.

#### Nächste Ankunft von Bombay

Dampfer "Präsident" Capt. Mühlbau 16. Juli 1909.

#### Nächste Ankunft von Süd-Afrika

Dampfer "Kronprinz" Capt. Pohlenz 24. Juli 1909.
"Admiral" "Doherr 14. August 1909.
"Prinzregent" "Gauhe 4. Sept. 1909.

#### Nächste Abfahrt nach Europa

Dampfer "Khalif" Capt. Pen's 15. Juli 1909.
"Kronprinz" "Pohlenz 25. Juli1909.
"Admiral" "Doherr 15. August 1909.

#### Nächste Abfahrt nach Bombay

Dampfer "Präsident" Capt. 25. Juli 1909.

#### Nächste Abfahrt nach Süd-Afrika

Dampfer "Feldmarschall" Capt. Kley 17. Juli 1909.
"Markgraf" " Tinn 13. Juli 1909.
"Kaiser" " v. Holdt 31. Juli 1909.

Alle Claims wegen zerbrochener resp. beschädigter Colli müssen innerhalb 8 Tagen nach Entlöschung jedes Dampfers bei der unterzeichneten Agentur vorgebracht werden. An besagten acht Tagen ist ein europäischer Angestellter der Agentur zwecks Regelung dieser Claims Morgens von 9—10 Uhr im Zollhause. Nach diesem Zeitraum angemeldete Ansprüche können keine Berücksichtigung finder.

Nähere Auskunft erteilt des Deutsche Ost-Afrika-Linie.

Agentur Daressalam.

Vorzügl. Küche

Europ. Köchin

## eutscher Kaiser

Aeltestes Hotel am Platze

MOROGORO

Sailer & Thomas

Original-Faßbier-Ausschank

Vertretung der Brauerei Schultz. Eigene Sodawasser-Fabrik

Bei jedem Zuge sieht ein Wagen den verehrten Gisten zur Verfügung; Bestellungen auf Zimmer werden jederzeit im Daressalamer Zweiggeschäft entgegengenommen.

## für klavier und Gesang

erhältlich bei der

Deutsch-Ostafrikanischen Zeitung

Daressalam

hält vorrätig und empfiehlt.

Emaillewaren, Glas- und Porzellanwaren, Plätteisen, Fleischhackma-schinen, Eitronenpressen, Reiben, Küchensiehe, Waschbretter, Waschkessel, Petroleumkocher, Reis- und Piassavabesen, Buttermaschinen, Badewannen und Sitzbadewannen Zimmerclosets Geldkassetten, Zinkeimer, Spülwannen, Gartenstühle uud Tische.

Bettstellen, Kochherde und Herdplatten, Schieferplatten für Waschtische, Spiegel, Pumpen und Pumpenteile, Berkefeldfilter, Brahtgeflecht, Moskitogaze, Stacheldraht, Linoleum, Hängematten.

Bandmaasse, Maasstäbe, Messbänder, Wasserwaagen, Feldschmieden, Schmiede- und Vorschlaghämmer, Steinhämmer, Schotterhämmer, Maurerhämmer, Maurerkellen, Feiten, Schaufeln, Spaten, Feld- und Redehacken, Kreuzhacken mit Hickorystielen.

Bau- und Möbelbeschläge, Messinghähne, Bleirehr, verzinktes Eisen-rohr, Zinkblech, Lötzinn, Bandeisen, Eisenträger, Kalkschaalen, Gelfarben, Firniss, Leinoel, Terpentinoel, Asphalt- und Copallack, Pinsel- und Bürstenwaren,

Zelte mit Zubehör, Sturmlaternen, Striegel und Kardötschen, Schraubstöcke und Schraubenschlüssel, Bohrknarren und Rohrabschneider, Schrauben und Nägel, Unterlagscheiben und Splinte.

**€> ⋖**∂ €

0

Wilhelm Schultz, Baressalam Ecke Ring and Bismarckstr.

Ausschank der Schultz'schen Original-Biere im eigenen Garten-Lager-Bier, Weißbier (Schultz-Weiße), Doppelmalzbier, Porter.

Die in meiner Sodawasserfabrik aus destiliertem Wasser hergestellte Soda ist **unbegrenzt** haltbar. Wasser hergestellte Soda ist **unbegrenzt** haltbar.

Bestellungen werden direkt erledigt durch die Fabrik oder die Vertretungen W. Müller & Co., Tanga Sailer & Thomas Mórogoro

wonig alkoholhaltig, ein vorzügliches Getränk. !! Sehr in Aufnahme gekommen!!

Die neuen eigens für die Tropen konstruierten Maschinen sind in Betrieb gesetzt worden, sodass für ein einwandfreies gesundes Bräu garantiert werden kann

Schlachterei Sailer & Thomas



empfiehlt:

Gekochter Schinken III Roher Schinken GeräucherterSpeck Bauernwurst Mettwurst Knoblauchwurst Knackwærst Kwaiwurst

If Autschnitt Schweizer-Käse Holländer Käse Tilsiter Käse Voll- u. Fettheringe Salzgurken Sauerkohl **Flomenschmalz** 

98 erste Preise, darunter 54 goldene Medaillen etc.

Weltruf haben R. Webers Rubtierflien, Jagd u. Fischereiartikel.

Specialität: Fallen für Löwen, Tiger, Hyanen, Leoparden, Schakale etc.

Rud. Weber's "Selbstschüsse". Illustrirte Preislisten über sämmtl. Rud. Webersche

Erfindungen gratis.

R. Weber Raubtierfallen abrik Haynou in Schlesion Kalserl., Kgl. Hoflieferant. Ge gr. 1871

Verproviantierung für die Kolonien!

#### Konserviertellahrungsund Genußmittel

haltbar in den Tropen.

Sachgemäße Ausrüstung von Forschungsreisen, Expeditionen, Faktoreien, für Jagd, Militär, Marine usw. Spezialentwürfe für ganze Ausrüstungen eingeteilt in Wochen-, Monats- und Quartalskisten umgehend nebst umfassenden Preislisten gratis. - Verpackung in soliden, handlichen und verschließbaren Holzkisten für Trägertransport.

Gebr. Broemel, Hamburg,

Deichstraße 19. Silberne Medaille Berlin 1907.

oagagagagagagagagaga

Eiserne Bettstellen Spiralmatratzen werden in alte Bettstellen montiert

Matratzen, Kissen

Moskitonetze Bettwäsche

G. BECKER

Sattlerei Polsterei Waqenbau. Werkstätten für Reparaturen u. Neuanfertigung. A**0**A0A0A0A0A0A0A0A0

Das iedem alten Afrikanor bokannto

# 

Mompassa

13 Vasco da Gama-Strasse. P. O. Box No. 6

ist von Grund auf in neuestem Stil renoviert und übertrifft an Komfort jedes Hotel am Platz.

Direkt am Waller gelegen.

Aussicht auf

Mombasa-Hafen. Tramway-Verbindung neben Post und Zollamt.

C. Schwentafsky